

Panasonic®

Istruzioni di funzionamento

Telefono Portatile DECT



N. Modello **KX-UDT111**

Grazie per aver acquistato questo prodotto Panasonic.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per un uso futuro.

Utilizzare solo le batterie in dotazione e caricarle per circa 7 ore prima di usare il microtelefono per la prima volta. Per i dettagli, vedere "Caricamento delle batterie" in questo manuale.

Nota

In questo manuale, il suffisso di ogni numero di modello è omissso se non necessario.

Introduzione

Descrizione

Questo manuale descrive le informazioni relative all'installazione e al funzionamento del microtelefono e del caricabatterie del PS (Portatile cordless).

Documentazione correlata

Guida introduttiva

Include le informazioni di base relative all'installazione del microtelefono e del caricabatterie.

Guida dell'amministratore

Include le informazioni sulla programmazione e la manutenzione dell'unità cella radio (CS) SIP.

Guida di installazione

Include informazioni di base sull'installazione dell'unità cella radio (CS) SIP.

Manuali e informazioni di supporto sono disponibili sul sito Web di Panasonic all'indirizzo:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone>

Nota

- Il contenuto e la progettazione del software sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Altre informazioni

Per riferimento futuro

Registrare le informazioni richieste nello spazio fornito di seguito per riferimento futuro.

Nota

- Il numero di serie del prodotto si trova sull'etichetta applicata all'interno del vano batterie sul retro del microtelefono. Annotare il numero di serie dell'unità nello spazio apposito e conservare questo manuale come riferimento permanente dell'acquisto, in modo da consentire l'identificazione del prodotto in caso di furto.

N. MODELLO	_____
N. DI SERIE	_____
DATA D'ACQUISTO	_____
NOME DEL RIVENDITORE	_____
INDIRIZZO DEL RIVENDITORE	_____ _____ _____
N. TEL. DEL RIVENDITORE	_____

Sommaro

Istruzioni importanti	6
Istruzioni di sicurezza	6
Protezione dei dati	8
Informazioni aggiuntive	9
Istruzioni importanti di sicurezza	9
Ottimizzazione delle prestazioni	12
Informazioni sulla batteria	13
Prima di utilizzare il telefono	15
Informazioni sugli accessori	15
Posizione dei comandi	16
Funzioni del microtelefono	18
Impostazione della password	18
Blocco dei tasti	18
Modalità silenziosa	18
Riduzione dei rumori	19
Modalità di risparmio energetico	19
Display	20
Tasti funzione menu	21
Altre icone	22
Tasti programmabili	23
Operazioni di base	24
Panoramica delle operazioni	24
Menu funzione	25
Tasti funzione	25
Selezione della lingua del display	27
Modifica della visualizzazione del numero di telefono del microtelefono	27
Modifica dei nomi dei tasti programmabili	27
Regolazione del volume della suoneria	27
Modifica dell'impostazione di vibrazione	28
Regolazione del volume di ricevitore, altoparlante e cuffie	28
Uso di altre funzioni	29
Esecuzione delle chiamate	29
Chiamata	29
Selezione con un solo tasto	29
Composizione con tasto rapido	29
Ricerca di una voce nella rubrica	30
Ricezione delle chiamate	31
Ricezione	31
Caller ID	31
Durante una conversazione	32
Mettere in attesa una chiamata	32
Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata)	32
Conferenza con tre partecipanti	33
Funzioni utili	34
Deviazione di chiamata/Non disturbare	34
Avviso di chiamata	34
Ascolto dei messaggi del sistema Voice Mail	34
Personalizzazione del telefono	36
Utilizzo della rubrica del microtelefono	36

Suoneria privata	36
Memorizzazione di una voce nella rubrica del microtelefono	36
Blocco della rubrica del microtelefono	38
Assegnazione di tasti di scelta rapida	39
Impostazione dell'Allarme Memo	40
Inserimento di caratteri	41
Tabella delle modalità di inserimento dei caratteri	42
Eliminazione di voci memorizzate	44
Modifica delle impostazioni del microtelefono	45
Layout dei menu delle impostazioni del portatile	45
Installazione e configurazione	54
Installazione delle batterie	54
Collegamento del caricabatterie	54
Caricamento delle batterie	55
Montaggio a muro del caricabatterie	55
Fissaggio della clip da cintura	56
Fissaggio della cinghietta	56
Appendice	57
Specifiche	57
Specifiche RF	57
Risoluzione dei problemi	58
Messaggi di errore	61
Indice.....	63

Istruzioni importanti

Istruzioni di sicurezza

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre il rischio di lesioni, decesso, scosse elettriche, incendi, malfunzionamento ovvero danni materiali o all'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

I simboli che seguono sono utilizzati per classificare e illustrare il livello di rischio e di lesioni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza o da un uso improprio del dispositivo.



AVVERTENZA

Denota un rischio potenziale che potrebbe causare gravi lesioni o morte.



ATTENZIONE

Denota un rischio che potrebbe causare lesioni minori o danni all'apparecchio o ad altri dispositivi.

I simboli che seguono sono utilizzati per classificare e illustrare il tipo di istruzioni da osservare.



Questo simbolo viene utilizzato per avvisare gli utenti in merito a una procedura operativa specifica da evitare.



Questo simbolo viene utilizzato per avvisare gli utenti di una procedura operativa specifica cui attenersi per far funzionare l'apparecchio in modo sicuro.



AVVERTENZA

Sicurezza generale



Per motivi di sicurezza, non modificare fisicamente il prodotto né alcuna apparecchiatura opzionale.



Al fine di evitare rischi di incendio o di scosse elettriche, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.



Seguire tutti gli avvisi e le istruzioni sul prodotto.



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non procedere allo smontaggio dell'apparecchio. La manutenzione o la riparazione del prodotto devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. L'apertura o la rimozione dei coperchi potrebbe esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi. Inoltre, un riasssemblaggio non corretto potrebbe provocare scosse elettriche.



Scollegare l'alimentatore CA dalla presa CA e affidare il prodotto in manutenzione a personale qualificato, nei casi seguenti:

- A.** Quando il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- B.** Se è stato versato del liquido sul prodotto.
- C.** Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- D.** Se, seguendo il presente manuale, il prodotto non funziona normalmente. Regolare solo i controlli come spiegato nel presente manuale. Una regolazione non corretta degli altri comandi potrebbe provocare danni e richiedere assistenza da parte di un tecnico qualificato per il ripristino del prodotto a un funzionamento normale.
- E.** Se il prodotto è stato fatto cadere o la centralina è stata danneggiata.
- F.** Se le prestazioni del prodotto sono peggiorate.



Non inserire oggetti di alcun tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, in quanto potrebbero toccare punti di tensione o causare cortocircuiti con conseguenti incendi o scosse elettriche. Non versare alcun tipo di liquido sull'apparecchio.



L'utilizzo di un volume eccessivo tramite auricolari e cuffie può danneggiare l'udito.

-  Spegnerne il dispositivo in prossimità di aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, quali impianti per lo stoccaggio di carburanti/prodotti chimici o siti di demolizione.
-  Consultare il produttore di tutti i dispositivi medici personali utilizzati, ad esempio pacemaker, per determinare se sono dotati di adeguata schermatura da radiofrequenze esterne. Il prodotto funziona nella gamma di frequenze da 1880 MHz a 1900 MHz e il picco di potenza massimo è inferiore a 0,25 W.
-  Non utilizzare il prodotto in strutture sanitarie in cui ciò sia vietato dagli avvisi esposti. Ospedali e strutture sanitarie possono utilizzare dispositivi sensibili a interferenze elettroniche esterne (frequenze radio).
-  Scollegare il caricabatterie dalla presa CA se vengono emessi fumo oppure odori o rumori insoliti, onde evitare incendi o scosse elettriche. Accertarsi che la fuoriuscita di fumo sia stata arrestata, quindi contattare un centro di assistenza autorizzato.
-  Le batterie provocano il rischio di soffocamento. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
-  L'auricolare del microtelefono è magnetizzato e può contenere parti piccole in ferro.

Installazione

-  Non installare il prodotto in modo diverso da quanto descritto nei rispettivi manuali.
-  L'installazione e la riparazione del prodotto devono essere effettuati unicamente da tecnici qualificati.
-  L'alimentatore CA deve essere collegato esclusivamente al tipo di unità di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta del caricabatterie. Se non si conosce con certezza il tipo di alimentazione disponibile, contattare l'installatore/rivenditore o l'azienda locale di erogazione dell'elettricità.
-  Fare in modo che non sia presente nulla sul cavo di alimentazione. Collocare il caricabatterie in modo tale da impedire che il cavo di alimentazione venga calpestato o possa provocare cadute.

Posizionamento

-  Non collocare l'apparecchio su superfici non stabili che potrebbero causarne la caduta e seri danni all'interno.



ATTENZIONE

-  L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo principale di disconnessione. Assicurarsi che la presa CA sia installata vicino al prodotto e sia facilmente accessibile.
-  Non collocare mai l'apparecchio nei pressi di un radiatore o di un'altra fonte di calore.
-  Utilizzare soltanto l'alimentatore CA, le batterie e il caricabatterie indicati nel presente manuale.
-  Non smaltire le batterie mediante combustione onde evitare il rischio di esplosione. Seguire le disposizioni delle autorità locali in materia di smaltimento.
-  Non aprire o smontare le batterie. L'elettrolito rilasciato è corrosivo e potrebbe provocare ustioni o danni agli occhi e alla pelle. Se ingerito, l'elettrolito è tossico.
-  Maneggiare le batterie con cura per evitare che si creino cortocircuiti con materiali conduttivi, quali anelli, braccialetti e chiavi. Le batterie e/o il liquido conduttore potrebbero surriscaldarsi e provocare ustioni.
-  Caricare le batterie fornite o quelle consigliate per questo prodotto rispettando attentamente le istruzioni e le limitazioni specificate nel presente manuale.
-  Esiste il pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie.
-  Se si lascia il prodotto non utilizzato per lunghi periodi di tempo, scollegare l'alimentatore CA dalla presa.
-  Non utilizzare il forno a microonde per asciugare il prodotto.
-  Non utilizzare l'alimentatore CA se è entrato in contatto con acqua.

Avviso

- Le comunicazioni con questo telefono avvengono tramite segnali digitali difficili da

intercettare. Tuttavia, non si esclude che il segnale possa essere intercettato da terzi.

Protezione dei dati

- Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:
 - Mantenere segreta la password (PIN per la registrazione).
 - Modificare la password predefinita.
 - Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
 - Cambiare la password regolarmente.
- Il prodotto consente di memorizzare informazioni private e riservate. Per proteggere la privacy, si consiglia di eliminare dalla memoria tutte le informazioni riservate, quali la rubrica o il registro chiamate, prima di smaltire, trasferire, restituire il prodotto o affidarlo ai tecnici per la riparazione.
- Impostare la password al momento della registrazione del PS nella cella radio (CS). Per i dettagli, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".
- Si consiglia di bloccare la rubrica per prevenire la perdita delle informazioni archiviate durante il trasporto o in caso di perdita del PS.

Informazioni aggiuntive

Istruzioni importanti di sicurezza

Al fine di ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone, durante l'utilizzo dell'apparecchiatura telefonica è necessario adottare sempre determinate misure di sicurezza, tra cui quelle spiegate di seguito.

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti d'acqua, quali vasche da bagno, catini, lavandini o vasche per il bucato. Evitare inoltre di installare il prodotto in seminterrati umidi o in prossimità di piscine.
- Evitare di utilizzare il telefono nelle vicinanze di fuoriuscite di gas per segnalare l'accaduto.
- Non utilizzare batterie nuove e vecchie insieme.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC. Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

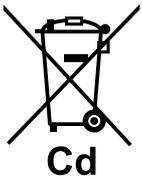
Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.



Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

La seguente dichiarazione si riferisce unicamente a KX-UDT111CE/ KX-UDT111UK

CE 0470

Il presente dispositivo è un Telefono Portatile DECT che funziona con una banda di frequenza inclusa tra 1880 MHz e 1900 MHz.

L'utilizzo del dispositivo è comunemente consentito nei paesi dell'Unione Europea.

Panasonic System Networks Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali nonché alle ulteriori disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE).

Le dichiarazioni di conformità relative ai prodotti Panasonic descritti nel presente manuale possono essere scaricate dal sito:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contatto del rappresentante autorizzato:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Per gli utenti in Nuova Zelanda

- La presente apparecchiatura non dovrà essere utilizzata per effettuare chiamate automatiche al servizio di emergenza '111' di Telecom.

Avviso generale riguardante le specifiche PTC

- La concessione di un Telepermit per ogni apparecchio terminale indica solo l'accettazione da parte di Telecom che il terminale rispetta le condizioni minime per la connessione alla propria rete. Ciò non indica alcuna approvazione del prodotto da parte di Telecom, nè tantomeno fornisce alcun tipo di garanzia. Soprattutto, non fornisce alcuna assicurazione che ogni apparecchio funzionerà correttamente con altri apparecchi dotati di Telepermit di altre marche o modelli, nè tantomeno implica che un prodotto è compatibile con i servizi di rete di Telecom.

Utilizzo delle reti IP mediante PSTN

- L'Internet Protocol (IP) per sua natura introduce un ritardo nei segnali voce poiché ciascun pacchetto di

dati viene formulato e indirizzato. Telecom Access Standards consiglia a fornitori, progettisti e installatori che utilizzano questa tecnologia per le chiamate da o verso PSTN di fare riferimento ai requisiti ITU E Model per la progettazione delle reti. Lo scopo è quello di ridurre al minimo il ritardo, la distorsione e le incongruenze della trasmissione, in particolar modo per le chiamate che coinvolgono reti cellulari e internazionali, già soggette a sostanziali ritardi.

Annullamento eco

- I dispositivi di annullamento eco non sono di norma necessari per il PSTN di Telecom, poiché i ritardi geografici sono accettabili nei casi in cui la perdita di ritorno CPE viene mantenuta entro i limiti imposti da Telepermit. Tuttavia, le reti private che si servono della tecnologia Voice over IP sono tenute ad adottare misure di annullamento eco per tutte le chiamate vocali. L'effetto combinato del ritardo di conversione audio/VoIP e del ritardo di instradamento IP può indurre tempi di annullamento eco pari a ≥ 64 mS.

Mancato rispetto dei requisiti di sicurezza di tutte le attrezzature per utenti finali riguardante le specifiche PTC200 6.11.1 (3)

- In condizioni di interruzione di alimentazione, è possibile che il dispositivo non funzioni. Accertarsi che sia disponibile un telefono separato, non dipendente dall'alimentazione locale, per l'utilizzo in caso di emergenza.

Solo per gli utenti residenti a Singapore

Complies with
IDA Standards
DB 01017

Solo per gli utenti residenti ad Hong Kong



Ottimizzazione delle prestazioni

Raggio di azione

- Il raggio di azione dipende dalla topografia dell'ufficio, dalle condizioni climatiche o dall'uso dell'apparecchio in quanto i segnali trasmessi tra la cella radio e il portatile sono onde radio.
- In genere, si ottiene un maggiore raggio di azione all'aperto, piuttosto che all'interno degli edifici. In presenza di ostacoli, quali pareti, potrebbero avvertirsi interferenze durante le chiamate telefoniche. In particolare, il raggio di azione diminuisce in presenza di scaffalature metalliche elevate e muri di cemento armato.
- Il portatile potrebbe non funzionare a grande distanza dalla cella radio, a seconda della struttura dell'edificio.
- Si consiglia di impugnare la metà inferiore del portatile per assicurare una migliore qualità dell'audio. L'antenna è posizionata nella metà superiore del portatile.

Interferenze

A causa del disturbo elettromagnetico proveniente da oggetti quali frigoriferi, forni a microonde, fax, televisioni, radio o computer, potrebbero verificarsi interferenze occasionali. In caso di interferenze durante le chiamate, tenere il portatile lontano dagli apparecchi elettrici.

Ambiente

- Tenere il prodotto lontano da dispositivi di riscaldamento e unità che generano interferenze elettriche, quali lampade fluorescenti e motori. Tali fonti di disturbo possono interferire con le prestazioni del prodotto.
- Non posizionare il prodotto in ambienti in cui la temperatura è inferiore a 0 °C o superiore a 40 °C.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare 10 cm di spazio libero attorno al prodotto.
- Evitare ambienti con fumo, polvere, umidità, vibrazioni meccaniche, possibilità di urti o luce del sole diretta eccessivi.
- Il dispositivo è stato progettato per essere installato e utilizzato in condizioni controllate di temperatura ambientale e umidità relativa.

Manutenzione periodica

- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di pulirlo.
- Pulire il prodotto utilizzando un panno morbido.
- Non pulire il prodotto con polveri abrasive o con agenti chimici come benzene o diluenti.

- Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol.
- Pulire periodicamente i terminali del caricabatterie.

Posizionamento

- Non collocare oggetti pesanti sopra al portatile o al caricabatterie.
- Prestare attenzione per evitare cadute di oggetti e liquidi sopra al prodotto.
- Posizionare il caricabatterie su una superficie piana. Se montato a muro, installarlo in posizione dritta.

Informazioni sulla batteria

Dopo aver caricato completamente le batterie (a 25 °C):

Funzionamento	Durata
Durante la conversazione (Retroilluminazione disattivata ¹ , modalità banda stretta)	Fino a circa 11 ore
Durante la conversazione (Retroilluminazione attivata ² , modalità banda larga)	Fino a circa 8 ore
Non in uso (Standby)	Fino a circa 200 ore

¹ Quando l'impostazione "Conversazione" per "Illuminazione" è impostata su "Disattiva". Per i dettagli, vedere "Display (Pag. 50)".

² Quando l'impostazione "Conversazione" per "Illuminazione" è impostata su "Attiva". Per i dettagli, vedere "Display (Pag. 50)".

- La durata potrebbe risultare inferiore a quella indicata in base alle condizioni di utilizzo e alla temperatura ambientale.
- Le batterie si scaricano lentamente anche quando il microtelefono è spento.
- Il portatile può ricevere chiamate quando è in carica.
- Il consumo delle batterie aumenta quando il microtelefono è fuori dal raggio di azione (se "📶" lampeggia, spegnere il microtelefono).
- **Pulire il portatile e i contatti del caricabatterie con un panno soffice e asciutto una volta al mese. Pulire frequentemente i contatti se il portatile è soggetto a sporcizia, polvere o alta umidità ambientale.** In caso contrario, le batterie non verranno caricate in modo appropriato.

Avviso di batterie scariche

È necessario caricare le batterie nelle situazioni seguenti:

- L'indicatore del livello della batteria appare vuoto ("🔋") e viene riprodotto un avviso acustico¹.
- quando viene visualizzato il messaggio "Batteria Scarica". In tal caso, non è possibile utilizzare il portatile.

¹ Se viene visualizzato l'avviso di esaurimento delle batterie durante una conversazione, il microtelefono si spegnerà entro un minuto.

Sostituzione delle batterie

Se l'indicatore del livello della batteria appare vuoto ("🔋") dopo aver utilizzato il telefono per un tempo limitato e anche se le batterie sono completamente cariche, potrebbe essere necessario sostituire le batterie.

Prima di sostituire le batterie, verificare che l'avviso di batterie scariche sia visualizzato, quindi spegnere l'unità per evitare la perdita dei dati. Sostituire le batterie e caricarle per circa 7 ore.

Se si sostituiscono le batterie prima che venga visualizzato l'avviso di batterie scariche, l'icona di carica delle batterie potrebbe riportare una lettura non corretta. In questo caso, utilizzare il microtelefono normalmente con le nuove batterie installate. Per installare le batterie, vedere "Installazione delle batterie (Pag. 54)".

Quando viene visualizzato l'avviso di batterie scariche, caricare le batterie per circa 7 ore. L'icona di carica delle batterie visualizzerà quindi la lettura corretta.

- Utilizzare solo batterie AAA Ni-MH 1,2 V, 700 mAh. Per i dettagli, consultare il rivenditore.
- L'errata sostituzione delle batterie può causare il rischio di esplosione.

Avviso importante riguardo all'uso e alla carica corretti delle batterie all'idruro di nichel (Ni-MH)

Le batterie, per loro natura, sono sottoposte a usura. Inoltre, la durata delle batterie dipende da una corretta manutenzione. Le operazioni di carica e scarica sono i fattori più importanti. Per prolungare la vita delle batterie, si consiglia di leggere con attenzione quanto riportato di seguito.

Le batterie all'idruro di nichel dispongono di una sorta di memoria, nota come "effetto memoria". Se batterie completamente cariche vengono usate varie volte soltanto per 15 minuti nel microtelefono e poi ricaricate, la capacità delle batterie risulta ridotta a 15 minuti a causa dell'effetto memoria. Quindi è necessario scaricare completamente le batterie, ovvero utilizzarle nel microtelefono o a quando l'indicatore di livello della batteria risulta vuoto ("🔋"), per poi ricaricarle come descritto nel manuale. Dopo che si è verificato l'effetto memoria, è ancora possibile ottenere una capacità quasi completa per le batterie all'idruro di nichel caricandole e scaricandole varie volte di seguito. Le batterie a idruro di nichel possono anche autoscaricarsi. Il livello di perdita di carica delle batterie varia a seconda delle condizioni ambientali e della

Istruzioni importanti

temperatura: a temperature inferiori a 0 °C, si osserveranno livelli inferiori, mentre umidità, temperature elevate e periodi prolungati di conservazione favoriscono la perdita di carica.

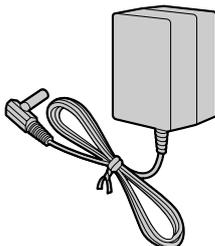
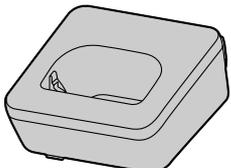
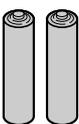
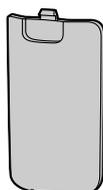
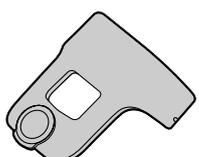
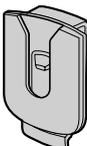
ATTENZIONE

RISCHIO DI ESPLOSIONE IN CASO DI SOSTITUZIONE CON BATTERIE DI TIPO NON ADEGUATO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.

Prima di utilizzare il telefono

Informazioni sugli accessori

Accessori inclusi

Alimentatore CA: 1												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>N. modello</th> <th>N. parte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>KX-UDT111CE KX-UDT111RU</td> <td>PNLV226CE</td> </tr> <tr> <td>KX-UDT111UK</td> <td>PNLV226E</td> </tr> <tr> <td>KX-UDT111AL</td> <td>PNLV226AL</td> </tr> <tr> <td>KX-UDT111X</td> <td>PNLV226</td> </tr> </tbody> </table>		N. modello	N. parte	KX-UDT111CE KX-UDT111RU	PNLV226CE	KX-UDT111UK	PNLV226E	KX-UDT111AL	PNLV226AL	KX-UDT111X	PNLV226
	N. modello	N. parte										
	KX-UDT111CE KX-UDT111RU	PNLV226CE										
	KX-UDT111UK	PNLV226E										
	KX-UDT111AL	PNLV226AL										
KX-UDT111X	PNLV226											
Caricabatterie: 1	Batteria ¹ : 2	Coperchio della batteria ² : 1										
												
Clip da cintura: 1	Supporto per clip da cintura: 1											
												

¹ Batterie ricaricabili AAA Ni-MH 1,2 V, 700 mAh

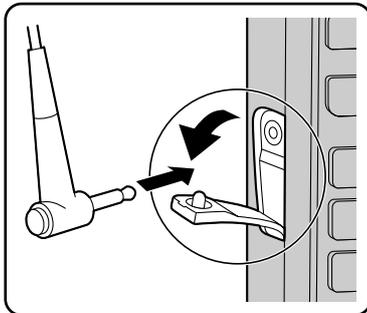
² Il coperchio della batteria è attaccato al microtelefono.

Nota

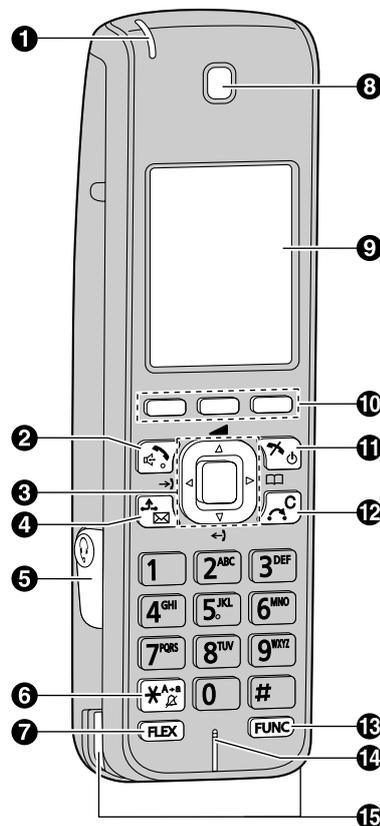
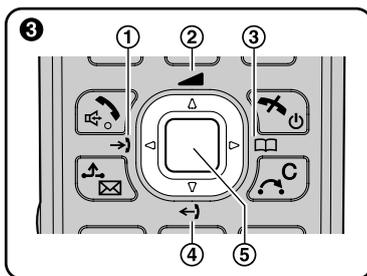
- Le immagini possono differire dal prodotto reale.

Posizione dei comandi

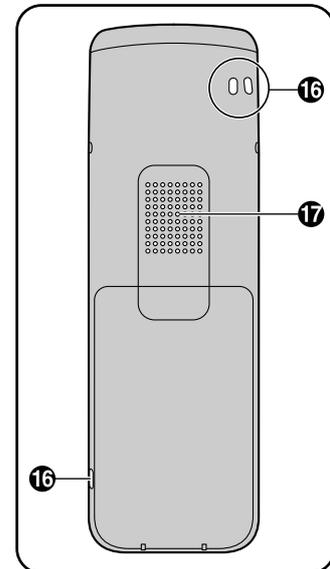
Le cuffie sono un accessorio opzionale.



Aprire il coperchio.



[Vista posteriore]



1 Suoneria/Indicatore di carica

2 Tasto RISPOSTA/VIVA VOCE (Telefono con altoparlante)

Utilizzato per effettuare o rispondere alle chiamate oppure per passare dalla modalità Ricevitore alla modalità viva voce durante una conversazione.

Durante una conversazione in cui si utilizzano le cuffie, la modalità viva voce non funziona.

3 Tasto Navigazione

Il tasto Navigazione include quattro tasti freccia e un tasto centrale. I tasti freccia consentono di regolare il volume della suoneria/ricevitore o di spostare il cursore per selezionare un'opzione. Il tasto centrale permette di confermare una selezione. In modalità standby, i tasti consentono di eseguire le funzioni seguenti:

- ① FRECCIA SINISTRA (←) → Utilizzata per visualizzare il registro delle chiamate in entrata.
- ② FRECCIA SU (▲) → Utilizzata per regolare il volume della suoneria.
- ③ FRECCIA DESTRA (▶) → Utilizzata per aprire la rubrica.
- ④ FRECCIA GIÙ (▼) → Utilizzata per visualizzare il registro delle chiamate in uscita.

⑤ **TASTO CENTRALE** → Utilizzato per visualizzare il Menu.

In questo manuale, quando una procedura indica di "premere **OK**", la stessa funzione si ottiene premendo il tasto **[CENTRALE]** per confermare la selezione.

④ Tasto ATTESA/Messaggio vocale

Durante una conversazione, questo tasto consente di mettere la chiamata in attesa. In modalità standby, premere il tasto per riprodurre i messaggi vocali.

⑤ Presa delle cuffie

È possibile utilizzare le seguenti cuffie con questo apparecchio. Con l'uso delle cuffie non sono garantite tutte le funzionalità.

- Per KX-UDT111CE/KX-UDT111UK/KX-UDT111AL/KX-UDT111RU:
Panasonic RP-TCA400 e RP-TCA430
- Per KX-UDT111X:
Panasonic KX-TCA89

Per informazioni aggiornate sulle cuffie che hanno superato i test di compatibilità con questa unità, fare riferimento al seguente sito Web:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone>

⑥ Tasto Modalità silenziosa

Premuto per più di 2 secondi in modalità standby, consente di attivare o disattivare la modalità silenziosa. Per i dettagli, vedere "Modalità silenziosa (Pag. 18)".

⑦ Tasto programmabile

Premendo il tasto **[FLEX]** viene visualizzato un menu con le funzioni assegnate a ciascun tasto di selezione (da 0 a 9, * e #). È possibile selezionare le funzioni dal menu o accedervi rapidamente premendo **[FLEX]**, quindi il tasto assegnato.

⑧ Ricevitore

⑨ Display

Per i dettagli, vedere "Display (Pag. 20)".

⑩ Tasti funzione menu

Il microtelefono è dotato di 3 tasti funzione. Premendo un tasto funzione, è possibile selezionare la funzionalità mostrata direttamente sopra di esso sul display. Per i dettagli sui tasti funzione visualizzati qui, vedere "Tasti funzione menu (Pag. 21)".

⑪ Tasto ACCENSIONE/ANNULLA

Consente di terminare le chiamate, di chiudere la rubrica, di interrompere la modalità Funzione. Tenere premuto questo tasto per accendere o spegnere il microtelefono.

⑫ Tasto TRASFERISCI/ELIMINA

Utilizzato per trasferire una chiamata a un altro utente o per cancellare cifre e caratteri.

⑬ Tasto funzione

Se si preme il tasto **[FUNC]** seguito da un numero della tastiera (da 0 a 9) è possibile eseguire varie funzioni comuni in modo rapido. Per i dettagli, vedere "Tasti funzione (Pag. 25)".

⑭ Microfono

⑮ Contatti caricamento

⑯ Fori per cinghietta

Utilizzati per fissare una cinghietta o similari.

⑰ Altoparlante

Funzioni del microtelefono

Impostazione della password

La password del microtelefono non è configurata per impostazione predefinita. È necessario registrare una password per il microtelefono (composta da 4 cifre) prima dell'utilizzo. Non è possibile utilizzare le funzioni seguenti senza aver prima impostato una password.

- Blocco della rubrica (vedere "Blocco della rubrica del microtelefono (Pag. 38)").
- "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per Blocco Tastiera (vedere "Opzioni Tasto (Pag. 49)").
- Reset Totale (vedere "Altre Opzioni (Pag. 52)").

Per impostare

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare "Impostazioni" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Altre Opzioni", quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Modifica PWD", quindi premere .
5. Immettere una nuova password (4 cifre [da 0 a 9]).
6. Verificare la password immettendola nuovamente come indicato al punto 5.

Nota

- Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:
 - Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
 - Cambiare la password regolarmente.
- Annotare la password per non dimenticarla.

Blocco dei tasti

È possibile bloccare tutti i tasti, ad eccezione del tasto navigazione, quando il microtelefono è in modalità standby. È possibile scegliere uno tra 4 tipi di blocco dei tasti. Per i dettagli, vedere "Opzioni Tasto (Pag. 49)".

Per bloccare

Tenere premuto  o il tasto di navigazione [CENTRALE] per più di 2 secondi per bloccare i tasti del microtelefono.

Verrà visualizzata l'icona  per indicare che i tasti sono bloccati.

Per sbloccare

Per sbloccare i tasti del microtelefono, tenere premuto  o il tasto di navigazione [CENTRALE] per più di 2 secondi.

L'icona  si modifica in  per indicare che i tasti sono stati sbloccati.

Nota

- Se si seleziona "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per il tipo di blocco dei tasti, è necessario immettere la password per sbloccare il microtelefono.
- Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile selezionare "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per il tipo di blocco dei tasti. Per impostare la password, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".

Modalità silenziosa

La modalità silenziosa disattiva la suoneria e imposta la vibrazione del microtelefono alla ricezione delle chiamate. Questa funzionalità risulta utile in situazioni in cui non si desidera essere disturbati, ad esempio durante una riunione.

Quando è attiva la modalità silenziosa, le seguenti funzioni sono disattivate o impostate come specificate automaticamente, indipendentemente dalle relative impostazioni.

- Volume Suoneria
- Suoneria in Base
- Auto Risposta
- Tono tastiera
- Vibrazione (Vibra+Suona)

Per attivare o disattivare

Per attivare o disattivare la modalità silenziosa, tenere premuto  per più di 2 secondi.

Nota

- Se si posiziona il microtelefono sul caricabatterie in modalità silenziosa, il microtelefono non vibra.¹

- In modalità silenziosa, l'avviso di batteria scarica non viene emesso.
- Se è impostata la modalità silenziosa, i toni di conferma di impostazione del motivo o del volume della suoneria non verranno riprodotti.

^{*1} Se si posiziona il microtelefono sul caricabatterie durante la ricezione di una chiamata, la vibrazione si interrompe e non riprende nemmeno se si risolve il microtelefono. Se è impostata l'opzione Risposta Rapida, sollevando il microtelefono si risponderà alla chiamata.

Riduzione dei rumori

Quando la riduzione dei rumori è abilitata, i rumori ambientali vengono attenuati per migliorare e mantenere stabile la qualità del suono per l'interlocutore durante la conversazione. Il volume del ricevitore viene inoltre aumentato in base al livello di rumore ambientale. Questa funzione è utile in ambienti rumorosi come in magazzini, stabilimenti di produzione, ristoranti e garage.

È possibile abilitare la riduzione dei rumori come impostazione predefinita per un uso regolare oppure abilitarla o disabilitarla nel corso di una chiamata.

Abilitazione e disabilitazione della funzione di riduzione dei rumori

1. Premere **FUNC**.
2. Premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare "Riduci Rumore", quindi premere **OK**.
3. Premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare "Attiva" oppure "Disattiva", quindi premere **OK**.

Abilitazione e disabilitazione temporanea della funzione di riduzione dei rumori nel corso di una chiamata

È possibile abilitare o disabilitare la riduzione dei rumori durante una chiamata effettuando una delle operazioni seguenti.

- a. Premere **FUNC**, quindi premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare "Riduci Rumore", quindi premere **OK**.
oppure
- b. Premere . Per visualizzare il tasto funzione , modificare i tasti funzione visualizzati. Vedere "Opzioni Tasto (Pag. 49)".

Nota

- La funzione di riduzione dei rumori può essere utilizzata solo in modalità ricevitore o con l'uso delle cuffie. Non è possibile utilizzarla in

modalità viva voce. Se la riduzione dei rumori è attiva e si abilita la modalità viva voce nel corso di una chiamata, la riduzione dei rumori verrà temporaneamente disabilitata.

Modalità di risparmio energetico

La modalità di risparmio energetico disattiva automaticamente suoneria, retroilluminazione LCD e/o retroilluminazione dei tasti dopo un determinato numero di secondi durante la ricezione di una chiamata. Per i dettagli sulle impostazioni della modalità di risparmio energetico, vedere "Suonerie (Pag. 46)".

Display



1 Icone

- Entro il raggio di azione di una cella radio (CS)
- (Lampeggiante) Entro il raggio di azione
- Stato di ricevitore sganciato
- Rubrica
- Messaggio vocale
- Registro chiamate in entrata
- Registro chiamate in uscita
- Guida del Tasto Navigazione

Indicatore del livello della batterie^{*1}

- Completa
- Bassa
- Caricare la batteria

^{*1} Per i dettagli, vedere "Informazioni sulla batteria (Pag. 13)".

2 Informazioni sullo stato del portatile

- Vibrazione (vedere a pagina 28)
- Suoneria disattivata (vedere a pagina 27)
- Modalità silenziosa (vedere a pagina 18)

- Risposta automatica (vedere a pagina 25)
- Microfono spento
- Deviazione di chiamata (vedere a pagina 34)
- Non disturbare (vedere a pagina 34)

3 Visualizzazione dell'ora

4 Data/Stato registro chiamate in entrata/Nuovi messaggi/Errore della rubrica

- Registrazione delle nuove chiamate in arrivo

5 Nome e numero di telefono del microtelefono

Per modificare la visualizzazione del numero di telefono del microtelefono, vedere "Modifica della visualizzazione del numero di telefono del microtelefono (Pag. 27)".

6 Tasti funzione menu

Nota

- Le immagini di esempio nel presente manuale sono a solo scopo illustrativo. Il colore e/o l'aspetto delle schermate sul telefono potrebbero variare.

Tasti funzione menu

Le icone e le informazioni visualizzate sul display variano in base al contesto. Per selezionare una voce mostrata sul display, premere il tasto funzione menu corrispondente.

	Consente di aprire la rubrica. Premendo il tasto per più di 2 secondi, si blocca la rubrica.		Consente di salvare un'impostazione.
	Visualizzato in modalità Blocco della rubrica. Premere questo tasto e immettere la password (valore predefinito: non registrata), per sbloccare temporaneamente la rubrica. Premere questo tasto per più di 2 secondi e immettere la password (valore predefinito: non registrata) per sbloccare la rubrica. Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile bloccare la rubrica. Per i dettagli sull'impostazione della password, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".		Consente di cancellare cifre e caratteri.
	Consente di memorizzare una nuova voce nella rubrica.		Consente di attivare e disattivare il microfono durante una conversazione. Lampeggia quando il microfono è disattivato.
	Consente di effettuare una chiamata.		Consente di disattivare la suoneria.
	Consente di attivare/disattivare la riduzione dei rumori.		Consente di aprire il menu principale. In modalità standby, premendo questo tasto per più di 2 secondi, si bloccano tutti i tasti.
	Consente di impostare la sveglia.		Consente di tornare al display precedente.
	Consente di rifiutare una chiamata in entrata.		Consente di aprire il menu di elenco (modifica/eliminazione nella rubrica e così via).
	Consente di stabilire una conversazione con più utenti (Conferenza).		Consente di confermare l'immissione effettuata.
	Consente di cercare una voce in ordine alfabetico nella rubrica.		Visualizzato in modalità Blocco. Premendo il tasto per più di 2 secondi, vengono sbloccati i tasti.
	Viene visualizzata in modalità di immissione dei caratteri dell'alfabeto romano. Premendo questo tasto, si passa alla modalità di immissione dei caratteri Numerici.		Consente di visualizzare il display successivo.
	Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri Numerici. Se si preme questo tasto, si passa alla modalità di immissione dei caratteri Greci.		Consente di eliminare un'impostazione.
	Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri Greci. Premendo questo tasto, si passa alla modalità di immissione dei caratteri speciali (Estesi 1).		Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri speciali (Estesi 2). Premendo questo tasto, si passa alla modalità di immissione dei caratteri dell'alfabeto romano.

Prima di utilizzare il telefono

	Visualizzato in modalità di immissione dei caratteri speciali (Estesi 1). Premendo questo tasto, si passa alla modalità di immissione dei caratteri speciali (Estesi 2).		Utilizzato per selezionare una voce in modalità di impostazione.
	Utilizzato per impostare una deviazione di chiamata o la funzione Non disturbare.		Consente di interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.
	Consente di visualizzare il Registro chiamate in uscita.		Utilizzato per selezionare AM o PM quando si imposta la funzione Allarme Memo.
	Consente di visualizzare l'ultimo numero composto.		Consente di eseguire un trasferimento diretto (cieco).
	Consente di aprire il Registro chiamate in entrata.		Utilizzato per impostare/annullare la modalità di risposta automatica quando l'unità si trova in modalità standby. Nel corso di una conversazione, consente di attivare o disattivare la funzione Mute del microfono. Per i dettagli sulla funzione Mute/Risposta automatica, vedere "Tasti funzione (Pag. 25)".

Nota

- È possibile personalizzare la visualizzazione dei tasti funzione menu. In modalità standby o durante una chiamata è possibile impostare i tasti funzione menu visualizzati. Inoltre, è possibile modificare i nomi dei tasti funzione menu. Per i dettagli, vedere "Opzioni Tasto (Pag. 49)".

Altre icone

Icona	Descrizione
	Visualizzata in corrispondenza di un interno per cui è presente un messaggio del sistema Voice Mail in attesa. Per i dettagli, vedere "Ascolto dei messaggi del sistema Voice Mail (Pag. 34)".

Tasti programmabili

È possibile utilizzare i tasti programmabili per prendere una linea al fine di effettuare o ricevere chiamate o come tasti funzione.

Premere **(FLEX)** per visualizzare l'elenco di tasti programmabili. Da questa posizione, è possibile accedere ai 12 tasti programmabili. Il colore del numero di ciascun tasto indica lo stato della linea o lo stato della funzione assegnata al tasto.

[Esempio]



- Per selezionare un tasto, premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare il tasto desiderato, quindi premere **OK**.
- Per modificare i nomi dei tasti programmabili, vedere a pagina 27.

Sono disponibili i seguenti tipi di tasti programmabili:

DN (numero directory)

Consente di prendere la linea assegnata al tasto DN. Quando si riceve una chiamata sul tasto DN, la pressione del tasto consente di rispondere alla chiamata.

Indicazione dello stato

- **Spenta:** Libero
- **Accesa e di colore verde:** È in corso una chiamata con l'uso del tasto DN.
- **Lampeggiante veloce e di colore verde:** Si sta ricevendo una chiamata.
- **Lampeggiante lenta e di colore verde:** Una chiamata è in attesa.
- **Accesa e di colore rosso:** È in uso una linea condivisa o c'è una chiamata in attesa privata su un'altra unità.
- **Lampeggiante lenta e di colore rosso:** Una linea condivisa è in attesa su un'altra unità.

Nota

- Una linea condivisa è una linea che può essere utilizzata da più unità. Questa funzione è

opzionale e potrebbe non essere supportata dal sistema telefonico.

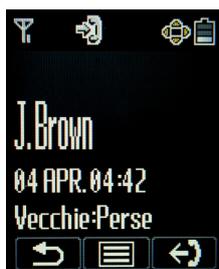
- Se una chiamata è in attesa privata (spia rossa, non lampeggiante), non è possibile recuperarla se non dall'unità utilizzata per mettere la chiamata in attesa.

Operazioni di base

Panoramica delle operazioni

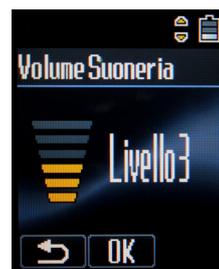
È possibile accedere alle funzioni del portatile tramite il menu del display, mentre il Tasto Navigazione e i tasti funzione menu consentono di selezionare la funzione desiderata.

[Registro Chiamate in entrata]



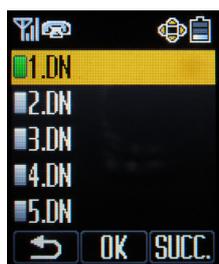
Premere il Tasto Navigazione ◀

[Volume suoneria]



Premere il Tasto Navigazione ▶

[Tasti programmabili]



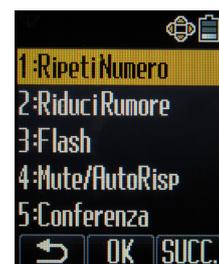
◀ [FLEX]

[Modalità standby]^{*1}



[FUNC] ▶

[Tasti funzione]

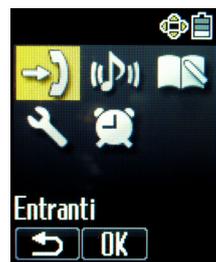


[Rubrica del portatile]



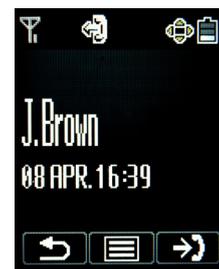
o premere il Tasto Navigazione ▶

[Menu principale]



o premere il Tasto Navigazione ▼

[Registro Chiamate in uscita]



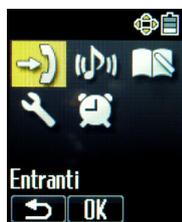
*1 Se le impostazioni di visualizzazione della tastiera su schermo vengono modificate, i tasti mostrati qui potrebbero non essere visualizzati.

- L'elemento selezionato viene evidenziato.
- Per i dettagli sull'immissione dei caratteri, vedere "Inserimento di caratteri (Pag. 41)". Per i dettagli sulla ricerca di una voce nella rubrica, vedere "Ricerca di una voce nella rubrica (Pag. 30)".

Menu funzione

Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE] per visualizzare il menu principale e i menu secondari.

Menu principale in modalità Standby



 **Entranti**
Consente di aprire il Registro chiamate in entrata.

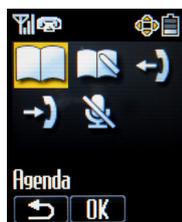
 **Volume Suoneria**
Consente di accedere all'impostazione "Volume Suoneria".

 **Nuovo Numero**
Consente di memorizzare una nuova voce nella rubrica.

 **Impostazioni**
Consente di accedere alle impostazioni "Impostazioni".

 **Allarme Memo**
Consente di accedere alle impostazioni "Allarme Memo".

Menu secondario con ricevitore sganciato/durante una conversazione



 **Agenda**
Consente di aprire la rubrica.

 **Nuovo Numero**
Consente di memorizzare una nuova voce nella rubrica.

 **Uscenti**
Consente di aprire il Registro chiamate in uscita.

 **Entranti**
Consente di aprire il Registro chiamate in entrata.

 **Mute**
Consente di attivare e disattivare il microfono durante una conversazione.

Tasti funzione

Le funzioni del portatile possono essere attivate tramite l'elenco di tasti del display.

1. Premere **[FUNC]** per visualizzare l'elenco dei tasti funzione.
2. Premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare la funzione desiderata, quindi premere **[OK]**.
È anche possibile premere il tasto numerico corrispondente al numero di funzione per selezionarlo direttamente.



1: Ripeti Numero

Consente di richiamare l'ultimo numero chiamato.

2: Riduci Rumore

Consente di impostare la riduzione dei rumori.

3: Flash

Consente di interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.

4: Mute/AutoRisp

Consente di rispondere automaticamente a una chiamata in entrata in modalità viva voce. L'icona "📞" viene visualizzata in modalità standby.

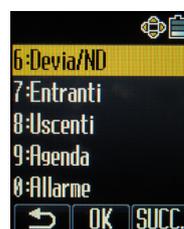


5: Conferenza

Consente di stabilire una conversazione con più utenti.

6: Devia/ND

Consente di visualizzare e/o impostare le funzioni Deviazione di chiamata e Non disturbare.



7: Entranti

Consente di effettuare una chiamata utilizzando il Registro chiamate in entrata.

8: Uscenti

Consente di visualizzare l'elenco dei numeri chiamati di recente.

9: Agenda

Consente di effettuare una chiamata utilizzando la rubrica.

0: Allarme

Consente di impostare un Allarme Memo.

Selezione della lingua del display

È possibile selezionare la lingua visualizzata sul portatile.

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare " Impostazioni" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Display", quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Lingua", quindi premere .
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare una lingua¹, quindi premere .

¹ Per l'elenco delle lingue disponibili, vedere "Display (Pag. 50)".

Modifica della visualizzazione del numero di telefono del microtelefono

È possibile modificare la visualizzazione del numero di telefono del microtelefono quando questo si trova in modalità standby.

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare " Impostazioni" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Display", quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Tipo Display", quindi premere .
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare la voce desiderata, quindi premere .

Nota

- Per impostazione predefinita, "Numero Telefono" è selezionato.
- Per i dettagli sulle impostazioni del display in standby, vedere "Display (Pag. 50)".

Modifica dei nomi dei tasti programmabili

Per modificare i nomi dei tasti programmabili utilizzati per il microtelefono, è necessario eseguire la programmazione dell'interfaccia utente Web. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Regolazione del volume della suoneria

È possibile regolare o disattivare il volume della suoneria.

Regolazione del volume o disattivazione della suoneria

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare " Volume Suoneria" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare l'impostazione desiderata (Alto, Basso, Livello 1-6, Spento), quindi premere .

Nota

- È possibile premere il tasto [▲] in alternativa all'esecuzione dei passaggi 1 e 2.
- Per i dettagli sull'impostazione del motivo della suoneria, vedere "Suonerie (Pag. 46)".

Regolazione del volume della suoneria o disattivazione della suoneria durante gli squilli

Per regolare o disattivare il volume della suoneria durante una chiamata, procedere come indicato di seguito.

Per regolare il volume della suoneria

Premere [▲] o [▼] per regolare il volume¹.

Per disattivare la suoneria

Premere  o .

¹ Il volume così regolato verrà utilizzato per le chiamate successive all'operazione.

Nota

- Se si collegano le cuffie durante la ricezione di una chiamata, la suoneria del microtelefono non viene sentita nelle cuffie. Se si collegano le cuffie prima di ricevere una chiamata, la suoneria delle cuffie si imposta su "Attiva" e verrà sentita nelle cuffie.

Modifica dell'impostazione di vibrazione

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare " Impostazioni" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Suonerie", quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Vibrazione", quindi premere .
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare l'impostazione desiderata (Vibra+Suona, Vibra→Suoneria, Disattiva), quindi premere .

Nota

- Per impostare solo la vibrazione, senza suoneria, selezionare "Vibra+Suona" e impostare il volume della suoneria su "Spento" oppure attivare la modalità silenziosa. Per i dettagli, vedere "Posizione dei comandi (Pag. 16)" e "Regolazione del volume della suoneria (Pag. 27)".

Regolazione del volume di ricevitore, altoparlante e cuffie

Durante una conversazione, premere [▲] o [▼] per regolare il volume (Livello 1–6).

Uso di altre funzioni

Esecuzione delle chiamate

Chiamata

Esecuzione di chiamate mediante composizione

1. Premere .
2. Comporre il numero dell'utente esterno.
3. Premere **CALL**.
4. Per terminare la chiamata, premere .

Preselezione

In modalità standby, è possibile iniziare a comporre il numero con il ricevitore ancora agganciato. Dopo aver composto il numero, premere  per sganciare il ricevitore e iniziare la chiamata.

Nota

- In alternativa, è possibile prendere una linea specifica per effettuare la chiamata premendo **FLEX** e selezionando un tasto DN libero.
- Per annullare la selezione, premere .
- Se l'icona "T" lampeggia, avvicinarsi alla cella radio (CS) e ricomporre il numero.

Utilizzo del registro chiamate in uscita

Se si riceve una chiamata da un numero di telefono memorizzato nella rubrica, il numero e il nome del chiamato verranno visualizzati nel registro chiamate.

1. In modalità standby, premere [**▼**] o .
2. Premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare una voce del registro chiamate in uscita, quindi premere .
3. Per terminare la chiamata, premere .

Utilizzo del registro chiamate in entrata

1. In modalità standby, premere [**◀**].

2. Premere [**▲**] o [**▼**] per selezionare una voce del registro chiamate in entrata, quindi premere .
3. Per terminare la chiamata, premere .

Utilizzo della rubrica

1. Premere [**▶**] o .
2. Selezionare una voce memorizzata nella rubrica, quindi premere .
3. Per terminare la chiamata, premere .

Nota

- Per i dettagli sulla ricerca di una voce nella rubrica, vedere "Ricerca di una voce nella rubrica (Pag. 30)".
- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".
- Per i dettagli sulla memorizzazione di una voce nella rubrica, vedere "Memorizzazione di una voce nella rubrica del microtelefono (Pag. 36)".

Selezione con un solo tasto

È possibile effettuare una chiamata con la funzione di selezione con un solo tasto se è stato creato un apposito tasto di selezione rapida per il destinatario desiderato. I tasti di selezione con un solo tasto possono inoltre essere configurati per l'accesso alle funzioni del sistema telefonico, se disponibili.

1. Premere **FLEX**, quindi premere il tasto di selezione con un solo tasto (tasto programmabile).
2. Per terminare la chiamata, premere .

Nota

- Per i dettagli sui tasti programmabili, vedere "Tasti programmabili (Pag. 23)".

Composizione con tasto rapido

È possibile assegnare un numero di telefono a ciascun tasto numerico e accedervi quindi con la semplice pressione del tasto assegnato.

1. Tenere premuto il tasto di selezione (0-9) assegnato come tasto rapido per oltre 1 secondo.
2. Premere .

Nota

- Durante la visualizzazione delle informazioni del tasto rapido, è possibile premere [▲] o [▼] per selezionare un altro numero di tasto rapido.
- Se la composizione con tasto rapido è impostata su "Auto", è possibile selezionare un numero di tasto rapido tenendo premuto il tasto di selezione assegnato per un determinato numero di secondi. Per i dettagli, vedere "Scelta del tipo di selezione tramite tasto rapido (Pag. 39)".
- Per i dettagli, sull'assegnazione dei tasti rapidi, vedere "Assegnazione di tasti di scelta rapida (Pag. 39)".

Ricerca di una voce nella rubrica

È possibile cercare una voce nella rubrica ed effettuare una chiamata.

1. In modalità standby, premere [▶] o .
2. Premere [▲] o [▼] per selezionare la voce desiderata.
3. Premere .

Ricerca per nome

È anche possibile cercare una voce nella rubrica immettendo un nome:

1. In modalità standby, premere [▶] o .
2. Premere .
3. Immettere il nome o il primo carattere del nome, quindi premere **OK**.
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare la voce desiderata.
5. Premere .

Ricerca per categoria

Se agli elementi nella rubrica sono state assegnate delle categorie, è possibile eseguire la ricerca per categoria.

1. In modalità standby, premere [▶] o .
2. Premere , quindi premere #.
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare una categoria, quindi premere **OK**.

4. Immettere un nome o il primo carattere del nome della voce nella categoria e premere **OK**.
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare la voce desiderata.
6. Premere .

Nota

- Se una voce memorizzata contiene più numeri di telefono, premere il tasto di navigazione **[CENTRALE]**, quindi [▲] o [▼] per selezionare il numero di telefono desiderato per la voce.
- I caratteri inseriti utilizzando il tasto # (ad esempio, "\$") non possono essere utilizzati per la ricerca nella rubrica.
- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".
- Durante la visualizzazione di una voce, premere  per tornare alla visualizzazione di "<Nome ?>" e cercare un'altra voce.

Ricezione delle chiamate

Ricezione

Per rispondere a una chiamata in entrata, premere



Per rispondere a una chiamata in entrata su una linea specifica

1. Premere **FLEX** per visualizzare i tasti programmabili.
2. Premere il numero del tasto programmabile oppure premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare il tasto desiderato, quindi premere **OK**.

È inoltre possibile rispondere utilizzando le seguenti funzioni:

- Risposta con qualsiasi tasto
- Risposta rapida
- Ritardo AutoRisp

Per i dettagli sull'impostazione di queste funzioni, vedere "Risposta (Pag. 48)".

Nota

- Se una chiamata in entrata è diretta a un Gruppo Ring Portatili cordless (PS)¹, i tasti programmabili non lampeggeranno. Premere il tasto **PARLARE** per rispondere alla chiamata.
- I tasti programmabili con chiamate in entrata inizieranno a lampeggiare rapidamente e diventeranno di colore verde.
- Se l'opzione "**Risposta Rapida**" è impostata su "**Attiva**" e si verifica una breve interruzione di alimentazione durante la ricezione di una chiamata con il microtelefono posizionato sul caricabatterie, potrebbero verificarsi le condizioni descritte di seguito.
 - Se l'opzione "**Risposta da Base**" è impostata su "**Disattiva**" (impostazione predefinita), la chiamata potrebbe essere disconnessa in seguito alla risposta.
 - Se l'opzione "**Risposta da Base**" è impostata su "**Attiva**", la chiamata potrebbe essere risposta automaticamente. In tal caso, potrebbe verificarsi violazione della privacy o la trasmissione di informazioni riservate a utenti non autorizzati.
- È possibile selezionare il motivo della suoneria e l'intervallo di accensione del LED per ogni tipo

di chiamata in entrata. Per i dettagli, vedere "Suonerie (Pag. 46)".

¹ Il Gruppo Ring Portatili cordless (PS) è disponibile se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000. Per ulteriori dettagli, consultare la documentazione del modello KX-UDS124.

Rifiuto di una chiamata in entrata

È possibile rifiutare una chiamata in entrata dal microtelefono.

1. Durante la riproduzione degli squilli per una chiamata in entrata, premere **☒**.
2. La chiamata verrà rifiutata e il microtelefono tornerà in modalità standby.

Rifiuto di chiamate da numeri specifici

È possibile rifiutare automaticamente le chiamate provenienti da numeri specifici. Questa funzione può essere abilitata mediante la programmazione dell'interfaccia utente Web. Per i dettagli, contattare l'amministratore o il rivenditore.

Nota

- Il rifiuto della chiamata non è disponibile se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000.

Caller ID

Se si riceve una chiamata esterna che contiene informazioni Caller ID (nome e numero di telefono del chiamante), tali informazioni verranno registrate nel registro delle chiamate in entrata e visualizzate sul microtelefono.

Se si riceve una chiamata proveniente da un numero memorizzato nella rubrica, il nome registrato nella rubrica per tale numero verrà visualizzato insieme al numero.

[Esempio]



Se le informazioni sul chiamante vengono inviate dal sistema telefonico ed esiste inoltre una corrispondenza nella rubrica, è possibile scegliere quali informazioni visualizzare sul microtelefono. Per impostazione

predefinita, vengono visualizzate le informazioni sul chiamante inviate dal sistema telefonico. Per i dettagli, vedere "Display (Pag. 50)".

Se si imposta la visualizzazione delle informazioni sul chiamate memorizzate nelle rubrica, le informazioni sul chiamate inviate dal sistema telefonico verranno visualizzate solo se il numero del chiamante non è memorizzato nella rubrica.

Nota

- Il tasto funzione per rifiutare una chiamata in entrata non viene visualizzato sul microtelefono se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000.

Durante una conversazione

Mettere in attesa una chiamata

È possibile mettere in attesa una chiamata, trattenendo la chiamata al proprio interno.

Per mettere in attesa la chiamata corrente

Premere , quindi premere .

Nota

- Se la funzione di chiamata in attesa automatica è abilitata sul microtelefono, la chiamata verrà messa in attesa anche quando si seleziona un tasto DN diverso da quello relativo alla chiamata in corso. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Per recuperare una chiamata in attesa presso il proprio interno

1. Premere **FLEX**.
2. Premere il tasto di selezione corrispondente al tasto DN verde che lampeggia lentamente oppure premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare un tasto DN verde che lampeggia lentamente e premere **OK**.

Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata)

È possibile trasferire una chiamata in entrata a un'altra destinazione (interna o esterna).

Per effettuare un trasferimento di chiamata

1. Premere  durante una conversazione.
2. Comporre il numero del destinatario a cui trasferire la chiamata, quindi premere **CALL**.
3. Attendere la risposta all'annuncio dall'altro utente prima di trasferire la chiamata.
4. Premere .

Nota

- Per tornare alla chiamata prima che la destinazione del trasferimento risponda, premere .
- Se il sistema di telefonia supporta i trasferimenti diretti, è possibile ignorare il passaggio 3. Per

ulteriori informazioni, consultare l'amministratore o il rivenditore.

Per effettuare un trasferimento diretto^{*1}

1. Premere **BLIND** durante una conversazione.
2. Comporre il numero del destinatario a cui trasferire la chiamata, quindi premere **CALL**.

^{*1} Il trasferimento diretto non è disponibile se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000.

Conferenza con tre partecipanti

Durante una conversazione, è possibile aggiungere un altro partecipante alla chiamata e avviare una chiamata in conferenza.

Avviso

- Se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000, consultare la documentazione del PBX.
- Il sistema telefonico può supportare le funzionalità avanzate di conferenza, come chiamate in conferenza con quattro o più utenti. In questo caso, le procedure per la gestione di una conferenza call possono essere diversi da quelli spiegati in questa sezione. Per i dettagli relativi al proprio sistema telefonico, consultare l'amministratore o il rivenditore.

Effettuare una chiamata in conferenza

1. Premere **FUNC**, quindi premere 5 ("Conferenza").
2. Comporre il numero del partecipante da aggiungere alla conversazione, quindi premere **CALL**.
3. Quando l'interlocutore risponde, premere **FUNC**, quindi premere 5 ("Conferenza").

Nota

- È inoltre possibile utilizzare il tasto funzione  per accedere direttamente alla funzione Conferenza. Per visualizzare questo tasto, modificare i tasti funzione menu visualizzati. Per i dettagli, vedere "Opzioni Tasto (Pag. 49)".

Rimuovere un interlocutore da una chiamata in conferenza

Durante una conferenza, è possibile rimuovere altri partecipanti dalla conferenza. Tuttavia questa operazione può essere effettuata solo dall'interlocutore che ha avviato la chiamata in conferenza.

1. Durante una chiamata in conferenza, premere .
2. Premere **FLEX**.
3. Premere il tasto di selezione oppure **[▲]** o **[▼]**, quindi premere **OK** per selezionare il tasto DN (tasto programmabile) che corrisponde all'interlocutore da scollegare.
4. Premere .
5. Premere **FLEX**.
6. Premere il tasto di selezione oppure **[▲]** o **[▼]**, quindi premere **OK** per selezionare il tasto DN (tasto programmabile) che corrisponde all'interlocutore ancora collegato.

Nota

- Per ristabilire la conferenza senza scollegare alcun interlocutore, premere **FUNC**, quindi 5 ("Conferenza") dopo il passaggio 3.

Terminare una chiamata di conferenza

Per agganciare il ricevitore e terminare la chiamata in conferenza, premere .

Funzioni utili

Deviazione di chiamata/Non disturbare

È possibile deviare automaticamente le chiamate in entrata verso un'altra destinazione. È anche possibile rifiutare le chiamate in entrata (Non disturbare).

Per accedere alle impostazioni DEVIA/ND

1. In modalità standby, premere **FUNC**, quindi 6 ("Devia/ND").
2. Se l'unità dispone di più linee, premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare la linea desiderata, quindi premere **OK**.
3. Premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare l'impostazione DEVIA o ND da applicare, quindi premere **OK**.
Le impostazioni sono le seguenti:
 - **Devia/ND OFF**¹: disabilita Deviazione di chiamata e Non disturbare (tutte le chiamate in arrivo vengono accettate)
 - **ND**: abilita la funzione Non disturbare (tutte le chiamate in entrata vengono automaticamente rifiutate)
 - **Dev (Tutte)**: abilita la deviazione di tutte le chiamate (tutte le chiamate in arrivo vengono deviate)
 - **Dev (Occ)**: abilita la deviazione se occupato (le chiamate in entrata vengono deviate solo quando l'interno è occupato)
 - **Dev (NR)**: abilita la deviazione in caso di mancata risposta (le chiamate in entrata vengono deviate quando non si risponde alla chiamata entro un determinato intervallo di tempo)
 - **Dev (O/NR)**¹: abilita la deviazione se occupato o in caso di mancata risposta (le chiamate in entrata vengono deviate quando l'interno è occupato o quando non si risponde alla chiamata entro un determinato intervallo di tempo)

¹ Devia/ND OFF e Dev(O/NR) sono disponibili solo se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000.
4. Se è stata selezionata un'impostazione di deviazione, immettere un nuovo numero di destinazione per la deviazione oppure confermare o modificare un numero precedentemente impostato.
 - Se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000, premere **#**, quindi **OK**.

- Se il CS non è collegato a un PBX della serie KX-NS1000, premere **OK**.

Nota

- Quando le impostazioni Deviazione di chiamata e/o Non Disturbare sono abilitate, l'icona  e/o  viene visualizzata sul display in modalità standby.
- Le impostazioni DEVIA non possono essere utilizzate su una linea condivisa.

Avviso di chiamata

Se durante una conversazione arriva una seconda chiamata, viene emesso un tono di avviso di chiamata. Per rispondere alla seconda chiamata si può scollegare quella in corso o metterla in attesa.

Per scollegare la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

1. Premere  durante la riproduzione del tono di avviso di chiamata.
2. Premere .

Per mettere in attesa la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

1. Premere  durante la riproduzione del tono di avviso di chiamata.
2. Premere **FLEX**.
3. Premere il tasto di selezione corrispondente al tasto DN verde lampeggiante oppure premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare un tasto DN verde lampeggiante, quindi premere **OK**.

Ascolto dei messaggi del sistema Voice Mail

Quando si riceve un messaggio vocale, viene visualizzato "Messaggio" e compare l'icona .

È possibile controllare i nuovi messaggi accedendo alla propria casella vocale.

1. In modalità standby, tenere premuto .
2. Premere **[▲]** o **[▼]** per selezionare la linea su cui è visualizzata l'icona , quindi premere **OK**.

Nota

- Il passaggio **2** non è necessario se sul microtelefono è configurata una sola linea.

Personalizzazione del telefono

Utilizzo della rubrica del microtelefono

È possibile memorizzare fino a 500 numeri di telefono nel microtelefono, inclusi i rispettivi nomi per un accesso semplificato. Inoltre, è possibile impostare suonerie specifiche per ciascuna voce memorizzata e LED per diverse categorie per meglio identificare le chiamate in entrata. Tutte le voci della rubrica vengono memorizzate in ordine alfabetico.

È possibile bloccare la rubrica per motivi di sicurezza. Per i dettagli sull'esecuzione di chiamate dalla rubrica, vedere "Utilizzo della rubrica (Pag. 29)".

Nota

- Ciascuna voce (ad esempio un nome) può essere associata a più numeri di telefono. Poiché la capacità della rubrica è limitata in base alla quantità di numeri di telefoni memorizzati, se si memorizzano più numeri di telefono per ogni voce, il numero massimo di voci disponibili si riduce.
- Si consiglia di eseguire backup dei dati della rubrica del microtelefono per evitare di perdere i dati in caso di malfunzionamento del prodotto. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Suoneria privata

È possibile organizzare le voci della rubrica in 9 categorie di suoneria privata. Per ciascuna categoria, è inoltre possibile impostare una suoneria, un intervallo di LED, un tipo di vibrazione o un colore specifici¹. Quando il Caller ID² visualizzato corrisponde a un numero di telefono o nome archiviato nella rubrica, il microtelefono squilla in base alle impostazioni della categoria di suoneria privata.

¹ Per i dettagli sui motivi delle suonerie, sugli intervalli LED, sui tipi di vibrazione e sui colori, vedere "Suonerie (Pag. 46)".

² Per i dettagli sulle informazioni di Caller ID, vedere "Caller ID (Pag. 31)".

Memorizzazione di una voce nella rubrica del microtelefono

Memorizzazione di una nuova voce

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare "Nuovo Numero" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Inserire un nome (massimo 24 caratteri), quindi premere .
4. Premere [] o [] per selezionare un tipo di numero di telefono (da ① a ⑤), quindi premere .
5. Inserire il numero di telefono (massimo 32 cifre), quindi premere .
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.
7. Premere [] o [] per selezionare "Categoria off", quindi premere .
8. Selezionare una categoria e premere .
9. Per selezionare un numero predefinito per la voce, premere [] o [] per selezionare "NumTEL Default", quindi premere .
10. Premere [] o [] per selezionare il numero da utilizzare come numero predefinito, quindi premere .
11. Premere .

Nota

- I passaggi 7 e 8 possono essere omessi se non si desidera assegnare una categoria.
- I passaggi 9 e 10 possono essere omessi se non si desidera assegnare un numero predefinito. Il primo numero inserito per una voce verrà automaticamente assegnato come numero predefinito.
- Le cifre valide includono numeri da "0" e "9", "*", "#" e "+".
- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".
- Se è presente una voce con lo stesso nome e lo stesso numero, le nuove informazioni aggiunte verranno unite a quelle esistenti.

Modifica di una voce memorizzata

È possibile modificare le informazioni memorizzate nelle voci della rubrica.

1. Premere .
2. Premere [▲] o [▼] per visualizzare la voce desiderata oppure premere  e cercare la voce.
3. Premere  per aprire il menu secondario della rubrica.
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Modifica", quindi premere .
5. Modificare il nome, il numero di telefono, la categoria e l'impostazione del numero predefinito in base alle necessità.
6. Premere .

Nota

- Per modificare un carattere o un numero, premere [◀] o [▶] per selezionarlo, premere  per eliminarlo, quindi inserire il nuovo carattere o numero.
- Per cancellare un'intera riga, tenere premuto  per più di 1 secondo.
- Per spostare il cursore a destra o a sinistra, premere [◀] o [▶], rispettivamente.
- Per i dettagli sulla ricerca di una voce nella rubrica, vedere "Ricerca di una voce nella rubrica (Pag. 30)".
- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".

Memorizzazione di una voce mediante preselezione

È possibile comporre un numero e poi aggiungerlo come voce nella rubrica.

1. In modalità standby mode, comporre un numero.
2. Premere .
3. Inserire un nome (massimo 24 caratteri), quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare un tipo di numero di telefono (da ① a ⑤), quindi premere .
5. Inserire il numero di telefono (massimo 32 cifre), quindi premere .
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.

7. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Categoria off", quindi premere .
8. Selezionare una categoria e premere .
9. Per selezionare un numero predefinito per la voce, premere [▲] o [▼] per selezionare "NumTEL Default", quindi premere .
10. Premere [▲] o [▼] per selezionare il numero da utilizzare come numero predefinito, quindi premere .
11. Premere .

Nota

- I passaggi 7 e 8 possono essere omessi se non si desidera assegnare una categoria.
- I passaggi 9 e 10 possono essere omessi se non si desidera assegnare un numero predefinito. Il primo numero inserito per una voce verrà automaticamente assegnato come numero predefinito.
- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".

Memorizzazione di una voce tramite il registro chiamate in entrata o in uscita

È possibile aggiungere alla rubrica un numero incluso nel registro chiamate in entrata o in uscita.

1. In modalità standby, premere [◀] per aprire il registro chiamate in entrata o premere [▼] per aprire il registro chiamate in uscita.
2. Premere [▲] o [▼] per selezionare una voce del registro.
3. Premere  per aprire il menu secondario della rubrica.
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "In Agenda", quindi premere .
5. Se necessario, modificare il nome e premere .
6. Premere [▲] o [▼] per selezionare un tipo di numero di telefono (da ① a ⑤), quindi premere .
7. Se necessario, modificare il numero di telefono e premere .
8. Ripetere i passaggi 6 e 7 per aggiungere altri tipi di numero di telefono.

9. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Categoria o££", quindi premere **OK**.
10. Selezionare una categoria e premere **OK**.
11. Per selezionare un numero predefinito per la voce, premere [▲] o [▼] per selezionare "NumTEL Default", quindi premere **OK**.
12. Premere [▲] o [▼] per selezionare il numero da utilizzare come numero predefinito, quindi premere **OK**.
13. Premere **SAVE**.

Nota

- I passaggi 9 e 10 possono essere omessi se non si desidera assegnare una categoria.
- I passaggi 11 e 12 possono essere omessi se non si desidera assegnare un numero predefinito. Il primo numero inserito per una voce verrà automaticamente assegnato come numero predefinito.
- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".

Modifica dei nomi delle categorie

È possibile modificare i nomi delle categorie nella rubrica.

1. Premere **☰** o il tasto di navigazione **[CENTRALE]**.
2. Selezionare "⚙️ Impostazioni" premendo i tasti freccia, quindi premere **OK**.
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Display", quindi premere **OK**.
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Nome Categoria", quindi premere **OK**.
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare il numero di categoria desiderato (da 1 a 9), quindi premere **OK**.
6. Inserire un nome per la categoria (massimo 13 caratteri) e premere **OK**.
7. Ripetere i passaggi 5 e 6 per ciascuna categoria da modificare.

Nota

- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".

Blocco della rubrica del micro-telefono

È possibile bloccare/sbloccare la rubrica quando il microtelefono si trova in modalità standby. Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile bloccare la rubrica. Per i dettagli sull'impostazione della password, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".

Blocco/sblocco della rubrica

Per bloccare

- Tenere premuto **📖** per più di 2 secondi. Verrà visualizzato **🔒**.

Per sbloccare

1. Tenere premuto **🔒** per più di 2 secondi.
2. Inserire la password.
3. Premere **🏠** per tornare in modalità standby.

Sblocco temporaneo della rubrica

1. Premere **🔒**.
2. Inserire la password.

Assegnazione di tasti di scelta rapida

È possibile assegnare un numero di telefono memorizzato nella rubrica a un tasto da utilizzare come tasto di scelta rapida.

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto di selezione (da 0 a 9) per oltre 1 secondi.
2. Premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Copia da Agenda", quindi premere **OK**.
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare una voce oppure premere  per cercare una voce, quindi premere **OK**.
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare un numero, quindi premere **OK**.
6. Premere **OK**.

Nota

- Per i dettagli sulla ricerca di una voce nella rubrica, vedere "Ricerca di una voce nella rubrica (Pag. 30)".

Scelta del tipo di selezione tramite tasto rapido

Per ciascun tasto rapido assegnato è possibile scegliere uno dei 2 tipi di selezione tramite tasto rapido.

1. In modalità standby, tenere premuto un tasto di selezione (da 0 a 9) per oltre 1 secondi.
 2. Premere .
 3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Chiamata Auto", quindi premere **OK**.
 4. Selezionare "Manuale" o "Auto" quindi premere **OK**.
- **Manuale**: se si tiene premuto un tasto rapido assegnato per il numero di secondi impostato, verranno visualizzate le informazioni sul tasto rapido. Premere quindi  per comporre il numero assegnato al tasto rapido. In alternativa, quando le informazioni sul tasto rapido vengono visualizzate, è possibile premere **FLEX** e selezionare un tasto DN per comporre il numero utilizzando la linea assegnata al tasto DN.
 - **Auto**: se si tiene premuto un tasto rapido assegnato per il numero di secondi impostato verrà

composto immediatamente il numero assegnato a tale tasto rapido.

Nota

- Per selezionare il numero di secondi di attesa prima che venga effettuata automaticamente la chiamata, vedere "Opzioni Tasto (Pag. 49)".

Impostazione dell'Allarme Memo

All'ora prestabilita si sentirà l'allarme impostato. Verrà anche visualizzato un promemoria. L'Allarme Memo è disponibile soltanto quando il portatile è entro il raggio di azione di una cella radio (CS).

Nota

- È possibile selezionare il motivo della suoneria e l'intervallo del LED per ciascun Allarme Memo. Per i dettagli, vedere "Suonerie (Pag. 46)".
- Se quando l'allarme dovrebbe scattare si è impegnati in una chiamata, il segnale acustico verrà emesso al termine della chiamata.

Impostazione di un Allarme Memo

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare "Allarme Memo" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [] o [] per selezionare un numero di allarme (da 1 a 3), quindi premere .
4. Premere [] o [] per selezionare una modalità di allarme, quindi premere .

Le modalità di allarme disponibili sono:

- **Disattiva:** disattiva l'Allarme Memo selezionato.
 - **Una volta:** l'Allarme Memo impostato viene emesso una sola volta.
 - **Giornalmente:** l'Allarme Memo impostato viene emesso alla stessa ora ogni giorno.
 - **Settimanalmente:** l'Allarme Memo impostato viene emesso alla stessa ora nei giorni della settimana impostati.
5. Impostare l'ora e la data per l'Allarme Memo. Le informazioni da inserire dipendono dalla modalità di allarme impostata.
 - **Una volta:** inserire data e ora utilizzando i tasti di navigazione e/o di selezione, quindi premere .
 - **Giornalmente:** inserire l'ora giornaliera utilizzando i tasti di navigazione e/o di selezione, quindi premere .
 - **Settimanalmente:**
 - a. Premere [] o [] per selezionare un giorno della settimana, quindi premere

. Verrà visualizzato il segno ✓ in corrispondenza di ciascun giorno della settimana selezionato in modo da poter facilitare la selezione di più giorni della settimana.

- b. In seguito alla selezione di 1 o più giorni della settimana, premere .
 - c. Inserire l'ora del giorno utilizzando i tasti di navigazione e/o di selezione, quindi premere .
6. Inserire un messaggio di testo da visualizzare quando suona l'Allarme Memo, quindi premere .
 7. Premere .

Nota

- Per dettagli sull'immissione dei caratteri, consultare "Inserimento di caratteri (Pag. 41)".
- Durante l'inserimento dell'orario, premere  per passare da AM a PM.  non viene visualizzato se è stato impostato il formato di visualizzazione 24 ore.

Eliminazione di un Allarme Memo

1. Premere  o il tasto di navigazione [CENTRALE].
2. Selezionare "Allarme Memo" premendo i tasti freccia, quindi premere .
3. Premere [] o [] per selezionare un numero di allarme (da 1 a 3), quindi premere .
4. Premere [] o [] per selezionare "SI", quindi premere .

Interruzione di un Allarme Memo

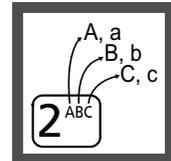
- Durante la riproduzione dell'allarme, premere , ,  oppure posizionare il microtelefono sul caricabatterie.

Inserimento di caratteri

È possibile inserire caratteri e cifre utilizzando i tasti di selezione.

È possibile selezionare una delle 5 modalità dei caratteri premendo il **tasto funzione menu destro** durante l'immissione del nome. Sull'icona della funzione riportata sopra il tasto funzione menu viene visualizzata la modalità dei caratteri corrente.

Per l'elenco dei caratteri disponibili, vedere "Tabella delle modalità di inserimento dei caratteri (Pag. 42)".



Per modificare la modalità di inserimento dei caratteri durante la modifica di un nome nella rubrica, premere il **tasto funzione menu destro**.



Esempio: per inserire "Anne" in modalità alfabeto latino.



- Per alternare maiuscole e minuscole, premere **A a**.
- Per inserire un carattere che si trova sullo stesso tasto di selezione del precedente, spostare il cursore premendo il tasto navigazione **[▶]**, quindi inserire il carattere desiderato.
- Se si inserisce un carattere diverso per errore, premere il tasto navigazione **[◀]** o **[▶]** per evidenziare il carattere, premere **↶** per eliminarlo, quindi inserire il carattere corretto.
- Per eliminare l'intera riga, premere **↶** per più di 1 secondo.
- Per spostare il cursore, premere il tasto navigazione **[◀]**, **[▶]**, **[▲]** o **[▼]**.

Tabella delle modalità di inserimento dei caratteri

Tasti	ABC (Alfabeto romano)	0-9 (Numeri)	ΑΒΓ (Alfabeto greco)	ÄÄÄ (Estesi 1)	ŠŠŠ (Estesi 2)
1	Spazio # & ' () * , - . / 1	1	Spazio # & ' () * , - . / 1		
2^{ABC}	A B C 2	2	Α Β Γ 2	Ä Ä Ä Ä Ä Ä Ä Æ B C Ç 2	Š Š Š Š Š Š Š Ț B C Ć Č 2
	a b c 2		α β γ 2	a à á â ã ä å æ b c ç 2	a á â ã ä å æ ç ĉ č 2
3^{DEF}	D E F 3	3	Δ Ε Ζ 3	D Đ E É Ê Ë Ë Ë F 3	D Ď E Ě Ę Ě F 3
	d e f 3		δ ε ζ 3	d ð e é ê ë ë f 3	d ě e ě ě f 3
4^{GHI}	G H I 4	4	Η Θ Ι 4	G Ğ H I İ İ İ İ İ İ İ ı 4	G H I Í 4
	g h i 4		η θ ι 4	g ğ h i i i i i i i i 4	g h i í 4
5^{JKL}	J K L 5	5	Κ Λ Μ 5	J K L 5	J K L Ł Ł Ł 5
	j k l 5		κ λ μ 5	j k l 5	j k l ł ł ł 5
6^{MNO}	M N O 6	6	Ν Ξ Ο 6	M N Ń O Ó Ö Ö Ö Ö ø œ 6	M N Ń Ń O Ó Ö Ó 6
	m n o 6		ν ξ ο 6	m n ñ o ò ó ô õ ö ø œ 6	m n ñ ñ o ó ô õ ö 6
7^{PQRS}	P Q R S 7	7	Π Ρ Σ 7	P Q R S Ş ß 7	P Q R Ŕ Ŕ S Š Š Š 7
	p q r s 7		π ρ σ 7	p q r s ş ß 7	p q r ŕ ŕ s š š š 7
8^{TUV}	T U V 8	8	Τ Υ Φ 8	T U Û Ü Ú Û Ü V 8	T Ŧ Ŧ U Ũ Ũ Ũ Ũ V 8
	t u v 8		τ υ φ 8	t u ù ú ú ù ú v 8	t ŧ ŧ u ú ú ú ú v 8
9^{WXYZ}	W X Y Z 9	9	Χ Ψ Ω γ 9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	W X Y Ÿ Y Z Ž Ž Ž 9
	w x y z 9		χ ψ ω γ 9	w ŵ x y ŷ z 9	w x y ÿ ý z ž ž ž 9
0	Spazio ! ? " ; : + = < > 0	0	Spazio ! ? " ; : + = < > 0		
#	\$ % & @ € £	#	\$ % & @ € £		

- Premere **X^{A-a}** prima o dopo avere immesso un carattere per alternare maiuscole e minuscole.
- Se si preme ripetutamente un tasto verranno mostrati a rotazione i caratteri ad esso associati. Ad esempio, per inserire la lettera "C" in modalità di inserimento con alfabeto romano, premere **2^{ABC}** 3 volte.
- I caratteri inseriti utilizzando il tasto # (ad esempio, "\$") non possono essere utilizzati per la ricerca nella rubrica. Vedere "Ricerca di una voce nella rubrica (Pag. 30)".

- Le illustrazioni dei tasti nella tabella possono differire dai tasti reali del portatile.

Eliminazione di voci memorizzate

Rubrica

1. Premere [▶] o  per visualizzare la rubrica.
2. Premere [▲] o [▼] per selezionare una voce o premere  per cercarla.
3. Premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Cancella", quindi premere .
5. Premere [▲] o [▼] per selezionare "SI", quindi premere .

Nota

- Nel passaggio 4, è possibile selezionare "Cancella tutto" se si desidera eliminare tutte le voci.
- Per i dettagli sulla ricerca di una voce nella rubrica, vedere "Ricerca di una voce nella rubrica (Pag. 30)".

Composizione mediante tasto di scelta rapida

1. Tenere premuto il tasto di selezione assegnato come tasto di scelta rapida per più di 1 secondi.
2. Premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Cancella", quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "SI", quindi premere .

Nota

- Nel passaggio 1 mentre sono visualizzate le informazioni relative al tasto di scelta rapida, è possibile premere [▲] o [▼] per selezionare un altro numero di tasto di scelta rapida.
- Nel passaggio 3, è possibile selezionare "Cancella tutto" se si desidera eliminare tutte le voci.

Registro chiamate in entrata/in uscita

1. In modalità standby, premere [◀] per aprire il registro chiamate in entrata o premere [▼] per aprire il registro chiamate in uscita.

2. Selezionare una voce memorizzata nel registro chiamate, quindi premere .
3. Premere [▲] o [▼] per selezionare "Cancella", quindi premere .
4. Premere [▲] o [▼] per selezionare "SI", quindi premere .

Nota

- Nel passaggio 3, è possibile selezionare "Cancella tutto" se si desidera eliminare tutte le voci.

Modifica delle impostazioni del microtelefono

Layout dei menu delle impostazioni del portatile

	[Voce principale]	[Voce secondaria]
Impostazioni	└─ Suonerie	└─ Volume Suoneria
		└─ Tipo Suoneria
		└─ Vibrazione
		└─ Suoneria in Base
		└─ Allarme Memo
		└─ Power Save
		└─ Suoneria Cuffia
	└─ Conversazione	└─ Volume Viva-Voce
		└─ Volume Ricezione
		└─ Volume Cuffia
		└─ Vol Mic Cuffia
		└─ Risposta da Base
	└─ Risposta	└─ Risposta Tasti
		└─ Risposta Rapida
		└─ Ritardo AutoRisp
	└─ Opzioni Tasto	└─ Tasti Software
		└─ Nome Tasti Soft
		└─ Blocco Tastiera
		└─ TempoAutoBlocco
		└─ TempoTastiRapidi
	└─ Display	└─ Lingua
		└─ Illuminazione
		└─ Luminosità LCD
		└─ Tipo Display
		└─ Nome Categoria
		└─ Formato Data
		└─ Formato Ora
		└─ Tipo Caller ID
		└─ Colore Sfondo

Personalizzazione del telefono

	Tono		Tono tastiera
			Allarme Campo
	Opzioni Telefono		Registrazione
			Cancella base
			Selezione Base
			Blocco Accesso
			Modifica PIN
			Informazioni
			CS Version
			Agg. Firmware ^{*1}
			Abilita Web CS ^{*1}
	Altre Opzioni		Modifica PWD
			Reset Totale
			Ind. MasterCS

^{*1} Le impostazioni sono disponibili mediante la programmazione dell'interfaccia utente Web. Per i dettagli, rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Suonerie

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Volume Suoneria	Consente di regolare il volume della suoneria.	<input type="checkbox"/> Alto <input type="checkbox"/> Basso <input type="checkbox"/> Livello 1-6 <input type="checkbox"/> Spento	Livello 3

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tipo Suoneria – Default ⁴ – Suon. Private (Categoria 1–9) – Suon. Interne ⁵ – Suon. Esterne ⁵ – Suoneria Gruppo ⁵ – Citofono ⁵	Modo Suoneria Consente di selezionare la suoneria per ciascun tipo di chiamata. ¹	<input type="checkbox"/> Suoneria 1–19, 25–32	Suoneria 1
	Modo Lampeggio Consente di selezionare il motivo del LED per ciascun tipo di chiamata.	<input type="checkbox"/> Rosso <input type="checkbox"/> Verde <input type="checkbox"/> Arancione <input type="checkbox"/> R→V→A	Default: Rosso Suon. Private: Verde
	Modo Vibrazione Consente di selezionare il motivo della vibrazione per ciascun tipo di chiamata.	<input type="checkbox"/> Singola <input type="checkbox"/> Doppia <input type="checkbox"/> Tripla <input type="checkbox"/> Continua	Singola
	Modo Colore² Consente di selezionare i colori per ciascun tipo di chiamata.	<input type="checkbox"/> Standard <input type="checkbox"/> Giallo <input type="checkbox"/> Rosso	Standard
Vibrazione	Consente di selezionare se attivare la vibrazione del portatile alla ricezione di una chiamata.	<input type="checkbox"/> Vibra+Suona <input type="checkbox"/> Vibra→Suoneria <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Suoneria in Base	Consente di selezionare la modalità della suoneria (Attiva o Disattiva) quando il portatile è posizionato sul caricabatterie. ³	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Attiva
Allarme Memo	Modo Suoneria Consente di selezionare la suoneria per ciascun Allarme Memo.	<input type="checkbox"/> Suoneria 1–19, 25–32	Suoneria 1
	Modo Lampeggio Consente di selezionare il motivo del LED per ciascun Allarme Memo.	<input type="checkbox"/> Rosso <input type="checkbox"/> Verde <input type="checkbox"/> Arancione <input type="checkbox"/> R→V→A	Verde
	Modo Vibrazione Consente di selezionare il motivo della vibrazione per ciascun Allarme Memo.	<input type="checkbox"/> Singola <input type="checkbox"/> Doppia <input type="checkbox"/> Tripla <input type="checkbox"/> Continua	Singola

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Power Save	Tempo Consente di selezionare il numero di secondi prima della disattivazione automatica delle voci di risparmio di energia sottostanti durante la ricezione di una chiamata.	0–60 s	30s
	Tipo Consente di selezionare le voci da disattivare.	<input type="checkbox"/> Suoneria+Vibra <input type="checkbox"/> Illuminazione	Non selezionato
Suoneria Cuffia	Consente di selezionare se ascoltare un tono dalle cuffie collegate durante la ricezione di una chiamata.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

¹ Le melodie preimpostate in questo prodotto sono utilizzate su licenza di © 2010 Copyrights Vision Inc.

² Visualizzato soltanto quando l'opzione "Suon. Private" è selezionata.

³ Quando l'opzione "Suoneria in Base" è impostata su "Attiva" mentre l'opzione "Volume Suoneria" è impostata su "Spento", la suoneria del portatile è al livello 1.

⁴ Questo Tipo Suoneria è disponibile se il CS è collegato al server SIP.

⁵ Questo Tipo Suoneria è disponibile se il CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000.

Conversazione

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Volume Viva-Voce	Consente di regolare il volume dell'altoparlante posteriore.	Livello 1–6	Livello 3
Volume Ricezione¹	Consente di regolare il volume del ricevitore.	Livello 1–6	Livello 2
Volume Cuffia	Consente di regolare il volume dell'altoparlante delle cuffie.	Livello 1–6	Livello 2
Vol Mic Cuffia	Consente di regolare il volume del microfono delle cuffie.	Livello 1–6	Livello 6
Risposta da Base	Consente di selezionare se continuare la conversazione quando si posiziona il portatile sul caricabatterie.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

¹ Per gli utenti residenti in Taiwan, il volume del ricevitore è fisso al livello predefinito. Se il valore per "Volume Ricezione" viene modificato, verrà ripristinato il livello predefinito con la successiva chiamata.

Risposta

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Risposta Tasti	Consente di rispondere a una chiamata premendo qualsiasi tasto di selezione.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Risposta Rapida	Consente di rispondere a una chiamata quando il telefono è in carica semplicemente sollevando il portatile dal carica-batterie.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva
Ritardo AutoRisp	Consente di selezionare il numero di secondi prima della risposta automatica a una chiamata quando la relativa funzione è attivata.	0–20 s	6s

Opzioni Tasto

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tasti Software – Tasto A – Tasto B – Tasto C	Consente di modificare i tasti funzione menu. – Standby – Conversazione	<input type="checkbox"/> Default <input type="checkbox"/> Prog. Tasti <input type="checkbox"/> Tasti Funzione <input type="checkbox"/> Tasti Rapidi ¹	Non memorizzato
Nome Tasti Soft – Tasto A – Tasto B – Tasto C	Consente di modificare i nomi dei tasti funzione menu. – Standby – Conversazione	Max. 5 caratteri	Non memorizzato
Blocco Tastiera	Consente di selezionare il tipo di blocco dei tasti.	<input type="checkbox"/> Manuale <input type="checkbox"/> Manuale+Passwd ^{2,3} <input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Auto+Password ^{2,3}	Manuale
TempoAuto-Blocco	Consente di impostare il numero di secondi prima che il blocco della tastiera del portatile sia attivato quando l'opzione "Auto" viene selezionata come tipo di blocco.	0–60 s	10s
TempoTasti-Rapidi	Consente di selezionare il numero di secondi prima dell'effettuazione automatica di una chiamata quando si tiene premuto un Tasto rapido assegnato all'opzione "Auto".	1–20 s	2s

¹ Visualizzato soltanto quando l'opzione "standby" è selezionata.

² Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:

- Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
- Cambiare la password regolarmente.

³ Se non è stata impostata alcuna password, non è possibile selezionare "Manuale+Passwd" o "Auto+Password" per "Blocco Tastiera". Per i dettagli sull'impostazione della password, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".

Display

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Lingua	Selezione della lingua di visualizzazione.	<input type="checkbox"/> Deutsch <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> FRANÇAIS <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Dansk <input type="checkbox"/> Nederlands <input type="checkbox"/> Svenska <input type="checkbox"/> ΕΛΛΗΝΙΚΑ <input type="checkbox"/> Magyar <input type="checkbox"/> Português <input type="checkbox"/> Polski <input type="checkbox"/> slovensky <input type="checkbox"/> Čeština <input type="checkbox"/> Hrvatski	English
Illuminazione	Consente di attivare la retroilluminazione del display LCD e della tastiera. È possibile impostarla per: <ul style="list-style-type: none"> – Ricezione – Conversazione 	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Ricezione: Disattiva Conversazione: Attiva
Luminosità LCD	Consente di regolare la luminosità del display LCD.	Livello 1–6	Livello 3
Tipo Display	Consente di selezionare quanto visualizzato sul display in modalità Standby. ¹	<input type="checkbox"/> Numero Telefono <input type="checkbox"/> N.Base+Telefono <input type="checkbox"/> Modifica <input type="checkbox"/> Disattiva	Numero Telefono
	Consente di modificare il nome visualizzato sul display LCD in modalità Standby.	Max. 16 caratteri	Non memorizzato
Nome Categoria	Consente di modificare i nomi delle categorie.	Massimo 13 caratteri per categoria (da 1 a 9)	Non memorizzato
Formato Data	Consente di selezionare il formato della data mostrata sul display.	<input type="checkbox"/> GG-MM-AAAA <input type="checkbox"/> MM-GG-AAAA <input type="checkbox"/> AAAA-MM-GG	GG-MM-AAAA

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Formato Ora	Consente di selezionare il formato dell'ora mostrata sul display.	<input type="checkbox"/> 12 H <input type="checkbox"/> 24 H	24 H
Tipo Caller ID	Consente di selezionare quali informazioni del chiamante visualizzare alla ricezione di una chiamata. È possibile impostare la visualizzazione delle informazioni memorizzate nella rubrica del microtelefono o quelle del sistema telefonico.	<input type="checkbox"/> Agenda <input type="checkbox"/> Programma PBX	Programma PBX
Colore Sfondo	Consente di selezionare lo schema di colori del display LCD.	<input type="checkbox"/> Scuro <input type="checkbox"/> Chiaro	Scuro

*1 Se il nome di un interno viene assegnato mediante la programmazione dell'interfaccia utente Web, tale nome di interno viene visualizzato quando si seleziona "Numero Telefono" o "N.Base+Telefono". A seconda del numero di caratteri memorizzati per il nome dell'interno, la parte finale del nome potrebbe non essere visualizzata.

Tono

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Tono tastiera	Consente di attivare o disattivare il tono della tastiera.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Attiva
Allarme Campo	Consente di attivare o disattivare la suoneria del tono degli allarmi intervallo.	<input type="checkbox"/> Attiva <input type="checkbox"/> Disattiva	Attiva

Opzioni Telefono

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Registrazione	Consente di registrare un portatile con una base.	Base 1-4	Non memorizzato
Cancella base ^{*1}	Consente di annullare la registrazione del portatile.	Base 1-4 ^{*2}	Non selezionato
Selezione Base ^{*1}	Consente di selezionare una base.	<input type="checkbox"/> Auto <input type="checkbox"/> Base 1-4	Auto
Blocco Accesso	Consente di selezionare se bloccare l'impostazione Opzioni Telefono.	<input type="checkbox"/> Attiva ^{*3} <input type="checkbox"/> Disattiva	Disattiva

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Modifica PIN	Prima di registrare il microtelefono con un sistema telefonico, inserire qui il PIN del sistema telefonico. Una volta registrato il microtelefono con un sistema telefonico, il PIN potrà essere modificato in modo da poter registrare il microtelefono con un altro sistema telefonico.	Immettere il PIN (max. 8 cifre).	1234
Informazioni	Mostra la versione del firmware e il numero IPEI (International Portable Equipment Identity) del microtelefono.	—	—
CS Version	Visualizza la versione firmware e il numero IPL (Initial Program Loader) del CS sul quale è registrato il microtelefono.	—	—

*1 Vengono mostrate soltanto le basi visualizzate.

*2 È possibile selezionare più basi contemporaneamente.

*3 È richiesta la password (4 cifre). Per i dettagli sull'impostazione della password, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".

Altre Opzioni

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Modifica PWD^{*1*2}	Consente di modificare la password del microtelefono (4 cifre) utilizzato per sbloccare la rubrica, utilizzando l'opzione Reset Totale e sbloccando i tasti.	Immettere la vecchia password. ^{*3} ↓ Immissione della nuova password. ↓ Verifica della nuova password.	Non registrata
Reset Totale	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite del portatile.	Immettere la password. ^{*4} (4 cifre) ↓ Selezionare le voci desiderate. ↓ Premere OK .	Non selezionato

Voce secondaria	Descrizione	Impostazione	Predefinita
Ind. MasterCS	Consente di visualizzare l'indirizzo IP dell'unità CS master. Se il microtelefono non è stato ancora registrato, verrà visualizzato "xxx . xxx . xxx . xxx".	—	—

*1 Per evitare accessi non autorizzati a questo prodotto:

- Impostare una password casuale e non facilmente individuabile.
- Cambiare la password regolarmente.

*2 Annotare la password per non dimenticarla.

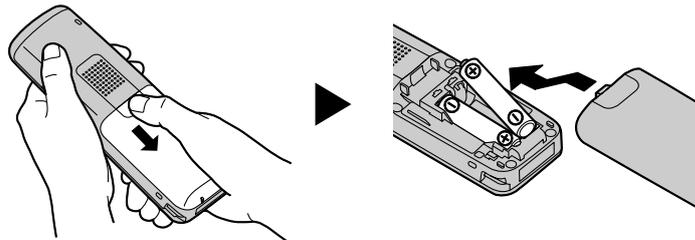
*3 Se una password non è stata ancora impostata, è possibile saltare il primo passaggio.

*4 Per i dettagli sull'impostazione della password, vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".

Installazione e configurazione

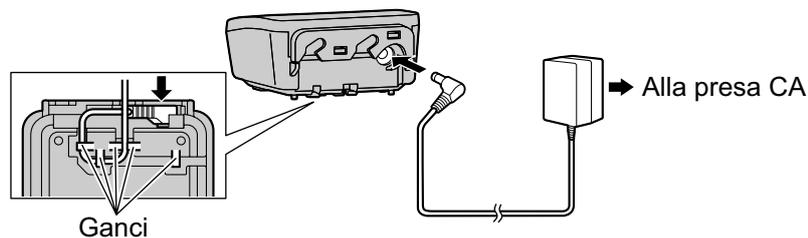
Installazione delle batterie

Aprire il coperchio delle batterie, inserire le batterie e chiudere il coperchio come indicato sotto.



Collegamento del caricabatterie

Collegare l'alimentatore CA al caricabatterie.



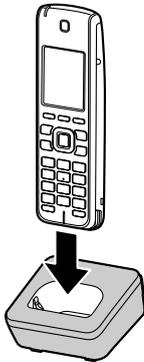
- L'alimentatore CA deve essere collegato a una presa CA orientata in verticale o montata a muro. Non collegare l'alimentatore CA a una presa CA montata a soffitto, in quanto il peso dell'alimentatore potrebbe causare la disconnessione dalla presa.
- Fissare l'alimentatore CA al supporto per cavi.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore CA Panasonic fornito in dotazione. Per ulteriori dettagli, vedere "Informazioni sugli accessori (Pag. 15)".

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non sovraccaricare le prese CA e le prolunghie.
- Non fissare il cavo dell'alimentatore CA del caricabatterie ai cavi di alimentazione degli apparecchi posizionati in prossimità.
- Inserire completamente l'alimentatore/la spina di alimentazione CA nella presa CA. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche e/o calore eccessivo che possono determinare incendi.
- Rimuovere regolarmente eventuali residui di polvere e sporco dalla spina/alimentatore CA estraendolo dalla presa di corrente e pulendolo con un panno asciutto. La polvere accumulata potrebbe causare difetti di isolamento dall'umidità e altri fattori con il rischio di incendio.

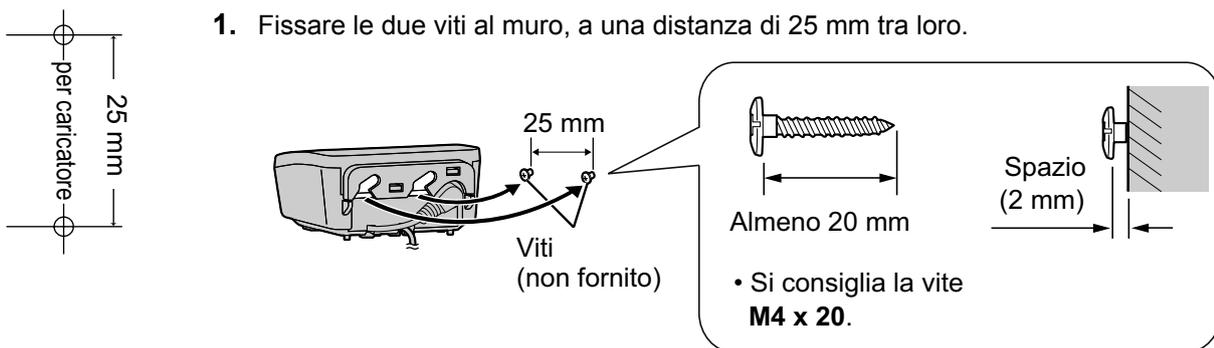
Caricamento delle batterie

Al momento della consegna, le batterie non sono cariche. **Caricare le batterie per circa 7 ore prima di utilizzare un microtelefono per la prima volta.**



- L'indicatore di caricamento si spegne quando le batterie sono completamente cariche. Per ulteriori informazioni sul caricamento delle batterie, vedere "Informazioni sulla batteria (Pag. 13)".
- Un lieve surriscaldamento di portatile e caricabatterie durante le operazioni di carica delle batterie è da ritenersi normale.
- Tenere lontani dal caricabatterie i dispositivi sensibili ai campi magnetici.
- Utilizzare soltanto il caricabatterie fornito in dotazione.

Montaggio a muro del caricabatterie



2. Fissare il caricabatterie al muro.

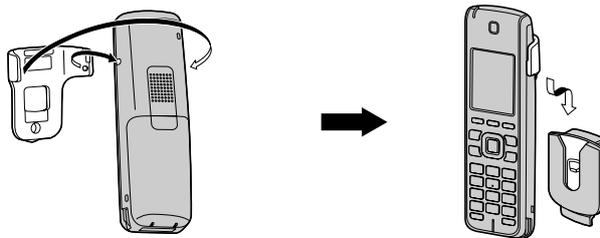
- Eseguire una copia di questa pagina e utilizzarla come riferimento per il montaggio a muro. Assicurarsi di impostare il formato di stampa corrispondente alle dimensioni della pagina. Se le dimensioni della pagina stampata differiscono leggermente dalle misure indicate, utilizzare le misure indicate.
- Per un montaggio sicuro del caricabatterie, assicurarsi di utilizzare le viti adatte al tipo di parete a disposizione.
- Assicurarsi che il muro al quale viene fissato il caricabatterie sia in grado di sostenere il peso combinato del portatile e del caricabatterie (ca. 165 g). In caso contrario, è necessario rinforzare il muro.
- Quando questo prodotto non viene più utilizzato, assicurarsi di smontarlo dalla parete.
- Quando si inseriscono le viti, evitare tubi e cavi elettrici presenti/sotto traccia.
- Le teste delle viti non devono essere a filo con la parete.
- In alcuni casi sarà necessario fissare dei tasselli prima di inserire le viti.

Fissaggio della clip da cintura

È possibile fissare il portatile alla cintura attenendosi alla procedura riportata di seguito.

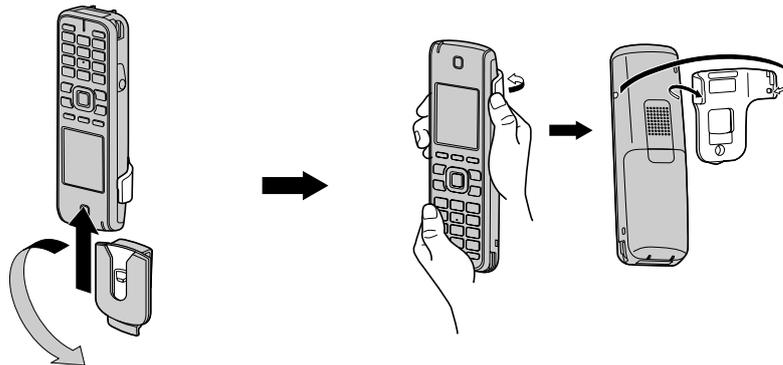
[Fissaggio]

1. Inserire la clip negli appositi incavi sul portatile.
2. Fare scorrere la clip nel supporto fino a quando si sente uno scatto.



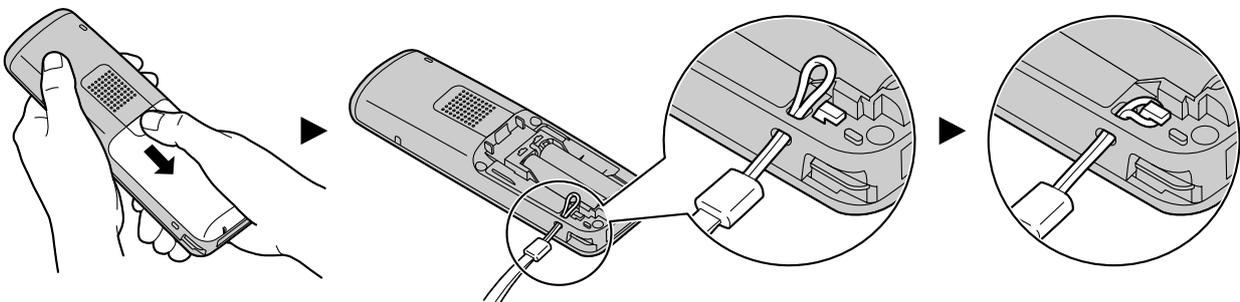
[Rimozione]

1. Assicurarsi di ruotare il portatile di 180° quando lo si rimuove.
2. Rimuovere la clip da cintura.



Fissaggio della cinghietta

Aprire il coperchio delle batterie, fare passare il cavetto nell'apposito foro, quindi assicurarlo al gancio.



Appendice

Specifiche

Elemento	Specifiche
Display	Display LCD da 1,8 pollici TFT retroilluminato a 65.000 colori
Presa delle cuffie	1 (ø 2,5 mm)
Batterie	Ni-MH AAA × 2 (1,2 V, 700 mAh)
Consumo energetico massimo (caricabatterie)	Standby: 0,3 W Massimo: 2,0 W
Prestazioni della batteria	In conversazione: fino a 11 ore In standby: fino a 200 ore
Tempi di caricamento	7 ore
Dimensioni (larghezza × profondità × altezza)	Solo microtelefono: 48,2 mm × 25,4 mm × 146,3 mm Microtelefono su caricabatterie: 71,9 mm × 71,3 mm × 159,7 mm
Peso	Microtelefono (batterie incluse): 115 g Microtelefono (batterie incluse) e caricabatterie: 165 g
Ambiente di esercizio	Da 0 °C a 40 °C

Specifiche RF

Elemento	Specifiche
Banda di frequenza	Da 1880 MHz a 1900 MHz (DECT)
Numero di portanti	10
Output di trasmissione	Medio 10 mW Picco 250 mW

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il portatile non funziona.	Le batterie sono scariche.	Ricaricare completamente le batterie. Per i dettagli, vedere "Caricamento delle batterie (Pag. 55)".
	Il portatile è spento.	<ul style="list-style-type: none"> • Accenderlo. Per i dettagli, vedere "Posizione dei comandi (Pag. 16)". • Inserire nuovamente le batterie e quindi posizionare il microtelefono sul caricabatterie. Per i dettagli, vedere "Installazione delle batterie (Pag. 54)" e "Caricamento delle batterie (Pag. 55)".
Il portatile non suona.	Il volume della suoneria è impostato au "Spento". Se il volume della suoneria è impostato su "Disattiva", verrà visualizzato  .	Regolare il livello del volume della suoneria. Per i dettagli, vedere "Regolazione del volume della suoneria (Pag. 27)".
	È attiva la modalità silenziosa. Se la modalità silenziosa è attiva, viene visualizzata l'icona  .	Disattivare la modalità silenziosa. Per i dettagli, vedere "Modalità silenziosa (Pag. 18)".
È difficile intrattenere una conversazione in modalità viva voce.	Il microfono è rivolto nella direzione sbagliata o è ostruito durante la conversazione.	Il microtelefono deve essere rivolto con il fronte all'utente e il microfono non deve essere coperto. È anche possibile fissare il telefono in posizione verticale. Per i dettagli, vedere "Posizione dei comandi (Pag. 16)".
Non è possibile effettuare/ricevere una chiamata.	Il portatile è fuori dal raggio di azione o la cella radio (CS) è occupata.	Avvicinarsi alla cella radio o riprovare più tardi.
	Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio.	Riprovare in un secondo momento.
Non è possibile selezionare i numeri.	Il numero selezionato è soggetto alle limitazioni impostate nel sistema telefonico.	Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.
	La modalità Blocco è attiva.	Per annullare la modalità, tenere premuto  per circa 2 secondi. Per i dettagli, vedere "Blocco dei tasti (Pag. 18)".
	Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio.	Riprovare in un secondo momento.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il portatile smette di funzionare durante le operazioni.	Si è verificato un errore sconosciuto.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnere e riaccendere il microtelefono. Per i dettagli, vedere "Posizione dei comandi (Pag. 16)". • Inserire nuovamente le batterie e riprovare. Per i dettagli, vedere "Installazione delle batterie (Pag. 54)".
Non è possibile utilizzare il portatile durante un'interruzione di alimentazione.	Il microtelefono non funziona durante le interruzioni di alimentazione poiché la cella radio (CS) smette di emettere le onde radio.	—
Le cuffie non funzionano.	Quando si riceve una chiamata in entrata con le cuffie collegate, non si sente la suoneria in cuffia.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'opzione della suoneria in cuffia sia impostata su "Attiva". Per i dettagli, vedere "Suonerie (Pag. 46)". • Verificare che la presa delle cuffie sia collegata correttamente. Per i dettagli, vedere "Posizione dei comandi (Pag. 16)".
Si sente frequentemente del disturbo.	Dispositivi elettronici circostanti stanno causando interferenza oppure ci si trova troppo lontani dalla cella radio (CS).	<ul style="list-style-type: none"> • Collocare il portatile e la cella radio lontano da altri dispositivi elettrici. • Avvicinarsi alla cella radio.
Durante la conversazione si avvertono due segnali acustici brevi.	Il segnale radio è debole.	Avvicinarsi alla cella radio.
Le batterie sono state caricate per 7 ore, ma si sentono dei segnali acustici brevi e l'icona "🔋" (ricarica necessaria) lampeggia dopo alcune chiamate telefoniche.	I contatti di carica della batteria potrebbero essere sporchi.	Pulire i contatti senza danneggiarli e ricaricare di nuovo.
	È necessario cambiare le batterie.	Sostituire con batterie nuove.
Durante la carica delle batterie, il portatile e l'alimentatore CA si surriscaldano.	Un lieve surriscaldamento è normale.	—
Viene visualizzato il messaggio "Manca Servizio" e si sentono segnali acustici.	Il portatile è fuori dal raggio di azione della cella radio.	Avvicinarsi alla cella radio o riprovare più tardi.
	La cella radio (CS) o il telefono sono fuori servizio.	Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Problema	Possibile causa	Soluzione
<p>Durante il caricamento delle batterie, l'indicatore LED lampeggia rapidamente e il microtelefono emette rapidamente suoni.</p>	<p>Le batterie non si stanno caricando correttamente a causa di un guasto elettrico.</p>	<p>Scollegare l'alimentatore CA dalla presa CA, rimuovere le batterie dal microtelefono e consultare il rivenditore.</p>
<p>L'operazione "Cancella tutto" per eliminare tutte le voci della rubrica non funziona.</p>	<p>Le batterie sono scariche, questo impedisce il completamento dell'operazione.</p>	<p>Caricare completamente le batterie e riprovare. Per i dettagli, vedere "Caricamento delle batterie (Pag. 55)".</p>
<p>La funzione Download Numeri Brevi Sistema del PBX della serie KX-NS1000 è abilitata ma alcuni dei numeri di telefono da scaricare (impostazione predefinita: 100) non vengono scaricati nella rubrica del microtelefono.^{*1}</p>	<p>Il numero totale dei numeri di telefono registrati nel microtelefono e dei numeri di telefono scaricati dal PBX supera la capacità della rubrica del microtelefono (500 numeri).</p>	<p>Eliminare i numeri di telefono che sono stati registrati manualmente sulla rubrica del microtelefono.</p>

^{*1} Questa voce si applica soltanto quando CS è collegato a un PBX della serie KX-NS1000.

Messaggi di errore

Messaggi di errore	Possibile causa	Soluzione
Registrare Unità	Il portatile è stato annullato o non è stato registrato.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Manca Servizio	Il portatile è fuori dal raggio di azione della cella radio.	Avvicinarsi alla cella radio.
	La cella radio è spenta.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
Cella Occupata	La cella radio è occupata.	Riprovare in un secondo momento.
Batteria Scarica	La carica delle batterie del portatile è ridotta.	Ricaricare completamente le batterie. Per i dettagli, vedere "Caricamento delle batterie (Pag. 55)".
VUOTO	Se visualizzato quando si tenta di aprire la rubrica indica che non ci sono voci memorizzate. Per i dettagli, vedere "Memorizzazione di una voce nella rubrica del microtelefono (Pag. 36)". Quando si cerca di visualizzare il Registro delle chiamate in entrata o in uscita, non vi sono registri memorizzati.	—
Memoria piena	La rubrica è piena e non è possibile memorizzare altre voci.	Rimuovere i dati non necessari nella rubrica e riprovare.
Usa batteria ricaricabile	È stato inserito un tipo di batterie non corretto, ad esempio alcaline o manganese.	Utilizzare solo le batterie Ni-MH ricaricabili. Per i dettagli, vedere "Informazioni sugli accessori (Pag. 15)" e "Sostituzione delle batterie (Pag. 13)".
Need Repair (GUA- STO)	Si è verificato un errore nella memoria interna fissa.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Sistema Bloccato	Il menu Opzioni Telefono è stato bloccato e non è possibile accedervi.	Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.
Password VUOTO	Visualizzato quando si accede a una funzione che richiede una password, ma non è stata impostata alcuna password.	Impostare una password. Vedere "Impostazione della password (Pag. 18)".
Malfunzionamento	Viene restituito un messaggio di errore dalla cella radio (CS) quando si tenta di cambiare lo stato DE-VIA/ND.	Riprovare o rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Messaggi di errore	Possibile causa	Soluzione
Interrotto	Si è verificato un problema di trasmissione wireless durante un'operazione di scaricamento o caricamento nella rubrica.	Utilizzare il PS più vicino alla cella radio (CS).
Errore Agenda	Si è verificato un errore di trasmissione wireless, i dati sono danneggiati o la memoria si è riempita durante un download nella rubrica.	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere i dati non necessari dalla rubrica oppure rivolgersi all'amministratore per informazioni sul numero di voci scaricate. • Utilizzare il PS più vicino alla cella radio (CS).
Errore Download	Si è verificato un errore durante un aggiornamento del firmware del PS.	Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.
<ERROR 1>/<ERROR 2>	Si è verificato un errore hardware durante un aggiornamento del firmware del PS.	Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore.

Indice

A

Accessori 15
Alimentatore CA 15
Allarme di promemoria 40
Avviso di chiamata 34

B

Batterie 15
 Caricamento 55
 Installazione 54
Blocco
 Rubrica 38
 tasti 18
Blocco dei tasti 18

C

Caller ID 31
Caratteri
 Caratteri disponibili 42
 Inserimento 41
Caricabatterie 15
 Collegamento 54
 Montaggio a muro 55
Chiamate
 Esecuzione 29
 In attesa 32
 Ricezione 31
 Trasferimento 32
Cinghietta, fissaggio 56
Clip da cintura 15
 Fissaggio 56
Comandi, posizione dei 16
Conferenza 33
Conferenza con tre partecipanti 33

D

Deviazione di chiamata 34

I

Impostazioni 45
 Altre Opzioni 52
 Conversazione 48
 Display 50
 Opzioni Tasto 49
 Opzioni Telefono 51
 Risposta 48
 Suonerie 46
 Tono 51
In attesa 32
Informazioni sulla batteria 13

L

Lingua del display 27

M

Menu funzione 25
Messaggi di errore 61
Modalità di risparmio energetico 19
Modalità silenziosa 18

N

Nomi categorie, modifica 38
Non disturbare (ND) 34

P

Panoramica delle operazioni 24

R

Registro chiamate
 Eliminazione 44
 Esecuzione delle chiamate 29
 Memorizzazione nella rubrica 37
Riduzione dei rumori 19
Rubrica 36
 Blocco 38
 Eliminazione 44
 Memorizzazione dal registro chiamate 37
 Memorizzazione dalla preselezione 37
 Memorizzazione nuova voce 36
 Modifica 37
 Nomi categoria, modifica 38
 Ricerca 30

S

Selezione con un solo tasto 29
Sistema Voice Mail 34
Specifiche 57
Suoneria privata 36
Supporto per clip da cintura 15

T

Tasti funzione 25
Tasti funzione menu 21
Tasti programmabili 23
 Modifica dei nomi 27
Tasto di scelta rapida
 Assegnazione 39
 Eliminazione 44
Tasto rapido
 Composizione 29
Testo, inserimento 41
Trasferimento di una chiamata 32

V

Vibrazione 28
Visualizzazione del numero in standby 27
Volume
 Ricevitore/Altoparlante/Cuffie 28
 Suoneria 27
Volume del ricevitore 28
Volume dell'altoparlante 28
Volume delle cuffie 28

Indice

Volume suoneria 27

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Giappone

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone>

Copyright:

I diritti di autore del presente materiale sono proprietà di Panasonic System Networks Co., Ltd., e possono essere riprodotti solamente per uso interno. Tutte le altre tipologie di riproduzione complete o in parte sono proibite senza un consenso scritto da parte di Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2012

PNQX3878YA DD0712MH1112